



HAPPY ANNIVERSARY TO OUR SCHOOL!

23.05.2021 - 97 years



The
**British
School**
Rio de Janeiro

N E W S L E T T E R

April/May 2021

Abril/Maio 2021

TBS

Board of Governors

From the Director

One School

Whole School

Calendar 2021

BARRA

Lower Primary

Upper Primary

Senior

BOTAFOGO

Lower Primary

Upper Primary

URCA

Senior

Follow us on [Facebook](#) and [Instagram](#)

BOARD OF GOVERNORS

Dear Parents and Guardians,



Christopher McLauchlan

I am pleased to report that the Annual General Meeting (AGM) of the Associação Britânica de Educação (ABE) was held recently on 26th April 2021 and, having reached a quorum, we were able to formally proceed with the required items of business.

Election of Board Members

The Board of Governors has six (06) Elected Board Members from the ABE, five (05) Ex-Officio Members, and up to four (04) Co-opted Members. At least two (02) of the Elected Members must be current ABE members immediately prior to the AGM and the other Elected Members must have been members of the ABE within ten (10) years prior to the AGM.

Three (03) of the current Elected Members are in the middle of their two (02) year terms and continue on the Board:

Joseph Cavanagh - will continue for the 2nd year of his 3rd term;

Richard Wilson - will continue for the 2nd year of his 2nd term;

Simon Wood - will continue for the 2nd year of his 1st term

A further three (03) members stood for election:

Alan Maxwell - standing for his 2nd term

Alexander McLennan - standing for his 1st term

Christopher McLauchlan'1973 - standing for a new 1st term (having served a furlough period between successive AGM's)

The three proposed members were duly elected.

After the AGM the six (6) elected members met and decided that the Chair of the Board would be Christopher McLauchlan'1973, the Vice Chair would be Richard Wilson, the Honorary Treasurer would be Joe Cavanagh and the Honorary Secretary would be Alexander McLennan. This meeting also confirmed the five (5) Ex-Officio Members who are: Christianna Brisbane'1992 from TAABS (Alumni Association), Richard Laver'1994 from the British & Commonwealth Society, Olivier Wambersie from Christ Church, Richard Taylor from The British Chamber of Commerce and Anthony Preston from the British Consulate, as well as the co-opted members: Mariana Albuquerque (Urca parent), Selnise Meth (Barra parent) and Adam Reid (Ex ABE member).

Prezados Pais e Responsáveis,

Tenho a satisfação de reportar que o Annual General Meeting (AGM) da Associação Britânica de Educação (ABE) foi realizado recentemente, no dia 26 de abril de 2021, e, tendo atingido o quórum, foi possível formalmente dar sequência aos itens e assuntos exigidos.

Eleição dos Membros do Board

O Board of Governors é composto por seis (06) Membros Eleitos a partir da ABE, cinco (05) Membros Ex-Officio, e até quatro (04) Membros Co-opted. Pelo menos dois (02) dos Membros Eleitos precisam ser membros da ABE no momento imediatamente anterior à AGM e os outros Membros Eleitos precisam ter sido membros da ABE dez (10) anos antes da AGM.

Três (03) dos atuais Membros Eleitos estão no meio dos seus dois (02) anos de mandato e continuam no Board:

Joseph Cavanagh - *continuará o segundo ano do seu 3^o mandato;*

Richard Wilson - *continuará o segundo ano do seu 2^o mandato;*

Simon Wood - *continuará o segundo ano do seu 1^o mandato.*

Três (03) outros membros se candidataram às eleições:

Alan Maxwell - *candidatando-se para o seu 2^o mandato;*

Alexander McLennan - *candidatando-se para o seu 1^o mandato;*

Christopher McLauchlan'1973 - *candidatando-se para o seu novo 1^o mandato (tendo se afastado por um período entre sucessivas AGMs).*

Os três candidatos foram devidamente eleitos.

Após a AGM, os seis (6) membros eleitos se reuniram e decidiram que Christopher McLauchlan'1973 seria o Chair do Board, Richard Wilson seria o Vice Chair, Joe Cavanagh seria o Honorary Treasurer e Alexander McLennan seria o Honorary Secretary. Nesta reunião, também foram confirmados os cinco (5) Membros Ex-Officio: Christianna Brisbane'1992 da TAABS (Associação de Ex-alunos), Richard Laver'1994 da British & Commonwealth Society, Olivier Wambersie da Christ Church, Richard Taylor

The Board also invite people to join the meetings and they are: Alexandre Donato (PTA President), Georgia Duckworth'1972 (Ex ABE member), Anso Gonçalves (Barra parent), John Nixon (Director of the School), Claudia Ribeiro (Finance and Admin. Manager) and other members of the School's Senior Leadership Team.

Financial Report

The highlights of the Treasurer's report presented at the ABE are:

2020 - COVID-19 had a major impact on the school's finances, with a deficit of R\$7.4 million, as a result of deliberate decisions on discounts. Nonetheless, the school finished the year with reserves in reasonable shape, ready to face 2021.

2021 - COVID-19 is still having an impact, but less so. Some additional COVID-19 costs are incurred as teaching space is increased. The aim is to break even, stabilise finances, and avoid any further deterioration in reserves.

I would like to remind you that the Essentials of the school's finances are:

- The ABE is a "not-for-profit" institution – surpluses must be retained for educational purposes, invested in school assets, or added to reserves.
- The financial results are presented on a consolidated basis covering all of the finances.
- A separate bank account is maintained – the Development Fund account – for all development receipts and payments.
- The accounts are audited by KPMG – who gave a clear opinion for 2020 – with no material internal control weaknesses being brought to attention.

Final Comment

The School will be sending out to all parents an Annual Report which details everything that happened in the School during the past year. I do hope that you read it because it is impressive what we all went through and what we have achieved in this past year despite COVID-19.

Please keep safe, wear a mask, wash hands frequently and keep social distancing!

Mr Christopher McLauchlan'1973

Chair of the Board of Governors

da Câmara Britânica de Comércio e Anthony Preston do Consulado Britânico, além dos membros co-opted: Mariana Albuquerque (mãe da Urca), Selnise Meth (mãe da Barra) e Adam Reid (ex-membro da ABE).

O Board também convida pessoas a participarem das reuniões. Essas pessoas são: Alexandre Donato (Presidente da PTA), Georgia Duckworth'1972 (ex-membro da ABE), Anso Gonçalves (mãe da Barra), John Nixon (Diretor da Escola), Claudia Ribeiro (Gerente Financeira e Administrativa) e outros membros da Equipe de Liderança da Escola.

Relatório Financeiro

Os destaques do relatório do Tesoureiro apresentado à ABE são:

2020 - a COVID-19 teve um grande impacto nas finanças da escola, com um déficit de R\$7,4 milhões, como resultado de decisões deliberadas acerca de descontos. No entanto, a escola encerrou o ano com reservas em posição razoável, pronta para enfrentar 2021.

2021 - a COVID-19 ainda está tendo um impacto, mesmo que menor. Com o aumento dos espaços para aulas, houve alguns custos adicionais relacionados à COVID-19. O objetivo é atingir o equilíbrio, estabilizar as finanças e evitar mais deterioração das reservas.

Eu gostaria de lembrá-los que são aspectos essenciais das finanças da escola:

- A ABE é uma instituição sem fins lucrativos – os excedentes devem ser mantidos para propósitos educacionais, investidos em recursos da escola ou adicionados às reservas.
- Os resultados financeiros são apresentados como uma base consolidada que abrange todas as finanças.
- Mantém-se uma conta bancária separada – a conta do Fundo de Desenvolvimento – para todos os recebimentos e pagamentos relacionados aos desenvolvimentos.
- As contas são auditadas pela KPMG – que deu um parecer claro para 2020 – sem que qualquer deficiência material de controle interno tenha sido apontada.

Comentário Final

A Escola enviará a todos os pais um Relatório Anual detalhando tudo o que aconteceu na Escola no ano passado. Espero que os senhores leiam este relatório, sendo impressionante constatar tudo por que passamos e o que conquistamos no último ano, apesar da COVID-19.

Por favor, se mantenham seguros, utilizem máscara, lavem as mãos com frequência e mantenham o distanciamento social!

Mr. Christopher McLauchlan'1973

Chair do Board of Governors

FROM THE DIRECTOR

Dear Parents,



John Nixon MBE

As a British International school, it is important for TBS to establish and maintain links with a number of worldwide entities and organisations in order to develop professional networks of schools and educators for collaboration and mutual benefit. For example, we are authorised as an IB World School by the International Baccalaureate Organisation (IBO) and we are also a registered centre for Cambridge International Examinations. As we have been successfully delivering the International Primary Curriculum for a number of years, we are soon to be an IPC recognised school leading to full accreditation next year. Our whole school accreditation is administered by the Council of International Schools (CIS) and, following our successful accreditation report in 2018, we have been invited to pilot a new re-accreditation pathway. This will maintain an overview of the processes and procedures of the whole school, as well as allowing us to focus more deeply on the teaching and learning Domains and Standards within the accreditation protocols. TBS has been a prominent member of the Latin American Heads' Conference since the inception of LAHC in 1995 and, more recently, our school has been invited to apply for membership of the worldwide Council of British International Schools (COBIS).

Successful applications and continued membership of all of these prestigious organisations is a testament to the high regard and status that TBS has gained regionally and worldwide. Being part of these networks brings recognition and a number of significant benefits to our school, students and staff, in terms of staff professional development and recruitment, opportunities for student leadership and collaboration, and a wealth of shared expertise and experiences. Indeed, through the COVID-19 pandemic there has been a tremendous amount of support and guidance available from other schools and organisations all facing similar issues and challenges.

Prezados Pais,

Como uma escola britânica internacional, é importante que a Escola Britânica mantenha relações com algumas entidades e organizações mundiais para desenvolver redes profissionais de escolas e educadores, voltadas para colaboração e benefício mútuo. Por exemplo, recebemos autorização do International Baccalaureate Organisation (IBO) para funcionar como uma Escola Mundial de IB, e também somos um centro autorizado do Cambridge International Examinations. Como por alguns anos temos adotado de forma bem-sucedida o International Primary Curriculum, em breve seremos uma escola reconhecida pelo IPC, levando ao credenciamento completo no próximo ano. O nosso credenciamento como whole school é gerenciado pelo Conselho das Escolas Internacionais (CIS) e, após o nosso bem-sucedido relatório de credenciamento em 2018, fomos convidados para trilhar um novo caminho de credenciamento. Este piloto manterá um panorama sobre os processos e procedimentos de toda a escola, assim como permitirá nos centrarmos mais profundamente nos Domínios e Padrões ligados a ensino-aprendizagem, dentro dos protocolos de credenciamento. A Escola Britânica tem sido um membro proeminente da Latin American Heads' Conference desde a criação da LAHC em 1995 e, mais recentemente, a nossa escola foi convidada para se candidatar a integrar a rede mundial do Conselho de Escolas Britânicas Internacionais (COBIS).

Processos de candidatura bem-sucedidos e a filiação contínua a todas estas organizações de prestígio comprovam que a Escola Britânica é altamente considerada e reconhecida regional e mundialmente. Ser parte dessas redes traz reconhecimento e uma série de benefícios para a nossa escola, para os nossos alunos e para os nossos funcionários, em termos de desenvolvimento profissional e recrutamento, oportunidades de liderança e colaboração entre os alunos, e de um rico compartilhamento de expertise e experiências. De fato, durante a pandemia de COVID-19, houve um enorme apoio e orientação oferecidos por outras escolas e organizações, todas enfrentando situações e desafios semelhantes.



This month, on 23rd May, The British School will be 97 years old! TBS was founded in 1924 by Sir Alexander Mackenzie in a house in Rua Santa Clara in Copacabana for a small number of expatriate children, before the school moved to the Botafogo Site in 1949 under the leadership of the Head, Mrs Cashman. Over the past few years, the Marketing Department has been collecting a lot of material, such as photos and anecdotal accounts, about the School's history. This is in preparation for the School's centenary in 2024 – a birthday date we all look forward to!

No dia 23 de maio, a Escola Britânica completará 97 anos! Fundada em 1924 pelo Sir Alexander Mackenzie, em uma casa situada na Rua Santa Clara, em Copacabana, para um pequeno número de crianças estrangeiras, a escola se mudou, em 1949, para o Site de Botafogo, sob a liderança da Head, Mrs. Cashman. Ao longo dos últimos anos, o Departamento de Marketing tem reunido muitos materiais, como fotos e relatos, sobre a história da Escola. Isso tem sido feito em preparação para o centenário da Escola em 2024 – uma data de aniversário por que todos aguardamos!



Sir Alexander Mackenzie



Rua Santa Clara

Finally, parents will have received my recent letter of 12th May informing them that data relating to COVID-19 cases in school, in the form of a table and graphs, is published in the password protected parents' area of the website, accessed via the Parent Portal. This data will be updated each week and I hope that you will find it informative and, to some extent, reassuring in that so far we are not detecting a high number of cases or spread within the school environment. I would also urge you to view the video regarding the school's protocols and procedures, using this link:

[**TBSRJ - 2021-05-12 COVID-19 Information for Parents**](#)

Mr John Nixon MBE
Director

Por fim, os senhores terão recebido a minha carta recente, de 12 de maio, informando que os dados referentes a casos de COVID-19 na escola, em forma de tabela e gráficos, estão publicados na área protegida por senha para pais do nosso website, que pode ser acessado através do Parent Portal. Esses dados serão atualizados a cada semana e espero que os senhores achem-nos informativos e, em certa medida, que se sintam assegurados na medida em que até o momento não estamos detectando um alto número de casos ou transmissão dentro do ambiente escolar. Eu também gostaria de encorajá-los a assistir aos vídeos sobre os protocolos e procedimentos da escola, através deste link:

[**TBSRJ - 2021-05-12 COVID-19 Informação Para Pais**](#)

Mr. John Nixon MBE
Diretor

Dear Parents,



Claudia Ribeiro

I hope everyone is doing very well. In this edition, I am sharing this column with the HR team, comprising two analysts who have been doing an excellent job in the last few months, with important changes in procedures, hiring and evaluations, among other details.

Heloisa Moreira and Rafaela Albano chose the “Young Apprentice” project to talk a little to everyone about how it has been developed here at school. We are currently in the third group of Young Apprentices who will stay with us for the next two years. Of the previous groups, some have already obtained positions in the Administration area.

The Young Apprentice is a federal project instituted in the Apprenticeship Law (nº 10,097 / 00) that encourages the creation of job opportunities for young people who wish to enter the labour market.

All medium and large organisations must hire apprentices. The apprenticeship law requires companies to hire at least 5% and at most 15% of the workforce. The programme aims to introduce young people to the job market, offering apprenticeship and training and reducing the difficulties to achieve the long-awaited first job.

The Young Apprentice 2021 programme at ABE underwent a major overhaul. Our current objective is to exceed the obligations, increasingly personalising the welcoming of young people and their orientation towards the job market.

We started by analysing the whole existing process and the possibilities for improvement, including the guidelines and practicalities for the current situation – COVID-19 pandemic.

Among the changes, we carried out a process with more technological practices, expanded benefits, reassessed the partner company for development, developed an integration plan, focused on training and better orienting leaders, and adjusted means to act as an interface between young people and ABE.

Prezados Pais,

Espero que todos estejam muito bem. Nessa edição estou dividindo o espaço com a equipe do RH, formada por duas analistas que estão desenvolvendo um trabalho excelente nos últimos meses, com mudanças importantes em procedimentos, contratações, avaliações, entre outros. A Heloisa Moreira e a Rafaela Albano escolheram o projeto de Jovem Aprendiz para contar um pouco para todos como ele tem sido desenvolvido aqui na escola. Atualmente estamos no terceiro grupo de Jovens Aprendizes que ficarão conosco pelos próximos dois anos. Dos grupos anteriores, alguns já conseguiram colocações na Administração.

O Jovem Aprendiz é um projeto federal instituído na Lei da Aprendizagem (nº 10.097/00) que incentiva a criação de oportunidades de emprego para jovens que desejam ingressar no mercado de trabalho.

Todas as organizações de médio e grande porte devem contratar aprendizes. A Lei de aprendizagem determina que as empresas contratem, no mínimo, 5% e, no máximo, 15% do quadro de funcionários. O programa visa introduzir jovens ao mercado de trabalho, oferecendo aprendizado e capacitação e reduzindo as dificuldades para conquistar o tão esperado primeiro emprego.

O programa Jovem Aprendiz 2021 na ABE passou por grande reformulação. Nosso atual objetivo é ultrapassar as obrigatoriedades, humanizando cada vez mais a acolhida do jovem e a orientação para o mercado de trabalho.

Iniciamos analisando todo o processo existente e as possibilidades de melhoria, incluindo as orientações e possibilidades para o momento atual - Pandemia de COVID-19.

Dentre as mudanças, realizamos um processo com práticas mais tecnológicas, ampliamos benefícios, reavaliamos a empresa parceira para desenvolvimento, elaboramos um plano de integração, focamos em capacitar e orientar melhor os líderes e ajustamos meios de interface entre os jovens e à ABE.

The recruitment and selection process was exclusively internal; where employees and contractors could refer young people (relatives or not) to the opportunities. This enabled wide contact with our employees, and in a strategic way. At each referral, we seek to understand who the young person is and why the referral was made, thus bringing the relationship between employee, HR Department and Company closer, strengthening the sense of responsibility and care when indicating potential professionals for ABE.

The initial contact was made through the WhatsApp tool, seeking to optimise time and using more friendly and informal language for those selected in our curriculum screening. The interviews were remote, aiming to mitigate risks related to the pandemic and the choice of the sector was made after understanding the interests and skills of the candidate in the interview.

The process had 4 stages, all eliminatory: the first being the curricular screening; the second, the interview with the HR Department; the third, an online challenge (where they had to answer some questions directed to the young apprentice context in writing) and the last, the analysis of documents.

In all processes, feedback was carried out, both positive and negative, and whenever necessary or possible, guidelines were inserted to assist the young person for future opportunities, for example from changing the curriculum structure to preparing for an interview.

With the approval in all stages, we started the integration of young people into the institution. All leaders received training on the programme and a summary of the young people who would be allocated to their sectors. The youngster's first day involved a comprehensive induction process with a workload of orientation lectures, self-knowledge dynamics and icebreakers, in addition to providing a moment of integration and relaxation for the start of activities.

We frequently request reports on the progress and the perception of each leader about engagement, level of learning and attendance. We believe that this monitoring allows us to have objective data and us to fulfill the programme objectives at TBSRJ, previously mentioned. For the young people, we include activities for their delivery to the HR Department, in addition to having a group where everyone is present, generating confidence and opportunities in case something needs to be addressed, as well as optimising communication.

O processo de recrutamento e seleção foi exclusivamente interno: funcionários e terceirizados poderiam indicar jovens (parentes ou não) para as oportunidades. Isto possibilitou amplo contato com nossos colaboradores, e de forma estratégica, a cada indicação, buscamos compreender quem era o jovem, o porquê da indicação, aproximando assim a relação funcionário X RH X Empresa, fortalecendo o senso de responsabilidade e cuidado ao indicar um potencial profissional para a Escola Britânica.

O contato inicial foi feito através da ferramenta WhatsApp, buscando otimizar tempo e a linguagem mais jovial dos selecionados em nossa triagem curricular; as entrevistas foram remotas, visando mitigar riscos relacionados à pandemia e a escolha do setor foi feita após compreensão dos interesses e competências em entrevista.

O processo contou com 4 etapas, todas eliminatórias; a primeira sendo a triagem curricular; a segunda, a entrevista com o RH; a terceira, o desafio online – na qual precisaram responder algumas perguntas direcionadas ao contexto jovem aprendiz de forma escrita; e a última, a análise de documentos.

Em todos os processos o feedback era realizado, tanto positivo quanto negativo, e sempre que necessário ou possível orientações eram inseridas para auxiliar o jovem em oportunidades futuras; desde mudança na estrutura do currículo até preparo para entrevista.

Com a aprovação em todas as etapas, iniciamos a integração do jovem à instituição. Todos os líderes receberam um treinamento sobre o programa e um resumo sobre os jovens que estariam alocados em seus setores; o primeiro dia do jovem teve todo o processo de introdução direcionada, cumprindo a carga horária deste primeiro dia com palestras de orientação, dinâmicas de autoconhecimento e quebra-gelo, além de proporcionar um momento de integração e descontração para o início das atividades.

Com certa frequência, solicitamos relatórios sobre o andamento da percepção para cada líder sobre engajamento, nível de aprendizagem e assiduidade. Acreditamos que este acompanhamento nos possibilita ter dados e buscar ferramentas para cumprir com o objetivo do programa na ABE, anteriormente citados. E para os jovens, incluímos atividades

Up to this moment, the results are being compiled and we have qualitative and positive responses from the programme that is showing to be a huge success.

Ms Claudia Ribeiro
Finance and Administrative Manager

para entrega ao RH, além de ter um grupo em que todos estão presentes, gerando confiança, caso algo precise ser abordado, além de otimizar a comunicação.

Até o presente momento, os resultados estão sendo compilados e temos respostas qualitativas e positivas do programa que tem demonstrado ser um grande sucesso.

Ms. Claudia Ribeiro
Gerente Financeira e Administrativa



ATIVIDADE 2

Associação Britânica de Educação
Jovem Aprendiz: Macelle Silva de Souza
Ano: 2021

Escreva um breve resumo das atividades que vem realizando em seu setor atual e como está sendo este momento?

R: Eu estou no setor de contabilidade, nele realizo as seguintes tarefas:
*Copias para diversos documentos;
*Etiquetas para pastas;
*Contro notas fiscais avulsas e lanço no sistema.

Ainda não tive tempo suficiente para realizar mais atividades devido as duas semanas de experiência e o Lockdown também não colaborou muito, mas assim que tudo isso passar, estarei ainda mais disposta a aprender e satisfazer as necessidades da empresa.

Estou gostando bastante do meu setor, não tenho o que reclamar Todos me tratam super bem e com respeito, que é o mais importante. Quando tenho alguma dúvida pergunto de imediato pois prefiro sempre perguntar do que fazer algum documento errado e prejudicar a empresa.



Camila Batista
JOVEM APRENDIZ - RH

"Ao longo da minha vida, não medi esforços para construir uma carreira. Desde o ensino fundamental, tento me destacar para atingir minhas metas". Uma das minhas principais motivações para isso, é ajudar na renda da minha família que sempre me incentivou em todas as atividades".

BREVE RESUMO:
21 ANOS, RESIDE COM OS PAIS E IRMÃ, NA ROCINHA, CURSA PSICOLOGIA NA PUC, COMO BOLSISTA SOCIAL E INFORMA TER INGLÊS INTERMEDIÁRIO.

JOVEM APRENDIZ

Staff Development



Melissa Beeko



Mike Gardner

The end of March saw the 4th biennial TBS Conference, a three-day celebration of CPD - delivered virtually for the first time. The conference was open to education staff, members of the admin department, Executive PTA members and the Board of Governors.

As with previous TBS Conferences, this year's event was an opportunity to engage with a fantastic host of national and international speakers who are leaders in their respective education-focused fields. This year's Conference theme was 'Reflecting, Redefining, Reimagining', as the purpose of the event was to focus on the current global situation and how it has, and continues to, impact pedagogy.

The theme fed into the keynotes, which explored technology, cognitive science and anti-racism, as well as the workshops themselves which addressed a variety of topics including emotional regulation, technology, assessment in the IEYC, behaviour management and responsive teaching.

Feedback from both TBS staff and workshop presenters has been positive and will be taken into account when we begin planning the next conference. Although the Conference in many ways is the highlight of the staff development calendar, it is by no means a stand alone event. As such, themes from the Conference will be built into upcoming internal INSET opportunities and will also link to the three-day INSET which will be delivered in April 2022.

Ms Melissa Beeko & Mr Michael Gardner
Staff Development Coordinators

Desenvolvimento Profissional

No final de março, foi realizada a 4ª Conferência da Escola Britânica, três dias de celebração de CPD que acontecem a cada dois anos. Puderam participar da conferência, realizada pela primeira vez em formato virtual, funcionários educacionais, membros do departamento administrativo, membros do Executivo da PTA e Board of Governors.

Assim como ocorreu em Conferências anteriores, o evento deste ano ofereceu uma oportunidade de se envolver com um grupo fantástico de palestrantes nacionais e internacionais, que são líderes nas suas respectivas áreas da educação. O tema da Conferência deste ano foi "Reflecting, Redefining, Reimagining", e o propósito do evento foi se centrar na atual situação global e como esta teve e continua a ter um impacto no campo da pedagogia.

O tema foi abordado em grandes palestras, nas quais foram explorados os temas da tecnologia, da ciência cognitiva e do antirracismo, e em workshops nos quais foram abordados diversos tópicos, incluindo regulação emocional, tecnologia, avaliação no IEYC, gestão do comportamento e educação responsiva.

O feedback tanto dos funcionários da Escola Britânica como dos profissionais que conduziram os workshops foi positivo e serão considerados quando iniciarmos a preparação da próxima conferência. Embora a Conferência seja, em muitos sentidos, o ponto alto do calendário de desenvolvimento profissional, ela não se trata de um evento isolado. Desse modo, os temas abordados na Conferência serão aprofundados em oportunidades internas de INSET e também terão relação com os três dias de INSET que serão organizados em abril de 2022.

Ms. Melissa Beeko e Mr. Michael Gardner
Coordenadores de Desenvolvimento Profissional

Rio de Janeiro Middle School MUN Conference

Between Friday 9th and Sunday 11th April our school hosted the first edition of the Rio de Janeiro Middle School MUN Conference (online).

Born at the end of last year through the initiative of three Barra students (Ana Louise Reis, Bruna Guerra and Eduarda Barreto), the Conference involved the participation of almost one hundred students from over 10 schools across Brazil.

The first edition of the RJMSMUN Conference, which aimed to create a welcoming and nurturing environment for younger delegates was an absolute success!

Further information on the Conference can be found on their [website](#) and Instagram account [@rjmsmun](#).

[Link for the Opening Ceremony.](#)

[Link for the Closing ceremony.](#)

[Link for the Conference video.](#)

Ms Mariana Martins
MUN Coordinator

Conferência Rio de Janeiro Middle School MUN

Entre 9 e 11 de abril, a nossa escola sediou, de forma on-line, a primeira edição da Conferência Rio de Janeiro Middle School MUN.

Nascida no fim do ano passado por meio da iniciativa de três alunas da Barra (Ana Louise Reis, Bruna Guerra e Eduarda Barreto), a Conferência contou com a participação de quase cem alunos de mais de 10 escolas localizadas no Brasil.

A primeira edição da Conferência RJMSMUN, que buscou criar um ambiente receptivo e estimulante para os jovens participantes, foi um absoluto sucesso!

Mais informações sobre a Conferência podem ser encontradas no [website](#) e na conta de Instagram [@rjmsmun](#).

[Link para a Cerimônia de Abertura.](#)

[Link para a Cerimônia de Encerramento.](#)

[Link para a Conferência.](#)

Ms. Mariana Martins
Coordenadora da Mini-ONU



BRAMUN 2021

The 2021 edition of the Brazil Model United Nations Conference was very successfully held online between Wednesday 24th and Saturday 27th March. With the participation of over 20 international schools throughout Brazil, BRAMUN is the largest and most significant MUN Conference on the international schools' circuit in the country, open to students from Class 8 to 11.

This year, TBS participants once again stood out throughout the Conference and definitely made us very proud; we had 30 delegates spread between every debating committee and the Press Corp, as well as 4 members of the BRAMUN 2021 Leadership Team. Ana Louise Reis and Leticia Cotecchia held positions as Head Chairs, and Giovana Rabello and Luiza Gutterres as Chairs. A whole-day event throughout its duration, BRAMUN is an extremely demanding Conference, and our representatives were always there on time and ready to fully engage in the debates and media reporting.

Our delegates received a number of awards!
Special congratulations to:

Anita Taulois (DPRK, UN Cybersecurity) - Best Delegation

Nina Zamith (Xinhua News, Press) - Best Delegation

Eduarda Barreto (Izvestia News, Press) - Best Speaker

Gabriela Linhares (USA, Historical Security Council) - Honourable Mention

Manuela Leão (Major Frank Knox, Roosevelt's War Cabinet) - Honourable Mention

Laura Binenbojm (Sir Anthony Eden, Churchill's War Cabinet) - Honourable Mention

Sophie Guetta & João Pedro Oakim (Canada, Human Rights Council) - Honourable Mention

Victor Souza (Morocco, Political Committee) - Verbal Commendation

Ana Beatriz Ferreira & Felipe Trojman (France, Political Committee) - Verbal Commendation

Isabel Martins & Gabriella Dias (Pakistan, ECOSOC) - Verbal Commendation

Francisca Niemeyer & Maria Antonia Klabin (Sudan, ECOSOC) - Verbal Commendation

Prior to the event, students interested in being part of next year's leadership team sent in their applications and went through a rigorous selection process during the Conference, including

BRAMUN 2021

A edição de 2021 da Conferência da Mini-ONU Brasileira foi realizada on-line, de forma muito bem-sucedida, entre os dias 24 e 27 de março. Com a participação de mais de 20 escolas internacionais do Brasil, o BRAMUN, aberto a alunos das Classes de 8 a 11, é a maior e mais significativa Conferência da Mini-ONU para o circuito de escolas internacionais do país.

Neste ano, os participantes da Escola Britânica se destacaram uma vez mais durante a Conferência e definitivamente nos deixaram muito orgulhosos; tivemos 30 representantes atuando em cada um dos comitês de debates e na Equipe de Imprensa, assim como 4 membros na Equipe de Liderança do BRAMUN 2021. Ana Louise Reis e Leticia Cotecchia ocuparam posições de Head Chairs, e Giovana Rabello e Luiza Gutterres de Chairs. Um evento com muitas horas de duração a cada dia, o BRAMUN é uma Conferência muito exigente, e os nossos representantes estavam sempre no horário e prontos para participar ativamente dos debates e dos relatórios de mídia.

Os nossos participantes receberam uma série de prêmios! Parabenizamos especialmente os seguintes alunos:

Anita Taulois (DPRK, UN Cybersecurity) – Melhor Delegação

Nina Zamith (Xinhua News, Imprensa) – Melhor Delegação

Eduarda Barreto (Izvestia News, Imprensa) – Melhor Oradora

Gabriela Linhares (EUA, Conselho Histórico de Segurança) – Menção-honrosa

Manuela Leão (Major Frank Knox, Gabinete de Guerra de Roosevelt) – Menção-honrosa

Laura Binenbojm (Sir Anthony Eden, Gabinete de Guerra de Churchill) – Menção-honrosa

Sophie Guetta e João Pedro Oakim (Canadá, Conselho de Direitos Humanos) – Menção-honrosa

Victor Souza (Marrocos, Comitê Político) – Verbal Commendation

Ana Beatriz Ferreira e Felipe Trojman (França, Comitê Político) – Verbal Commendation

Isabel Martins e Gabriella Dias (Paquistão, ECOSOC) – Verbal Commendation

Francisca Niemeyer e Maria Antonia Klabin (Sudão, ECOSOC) – Verbal Commendation

Antes do evento, os alunos interessados em fazer parte da equipe de liderança do próximo ano enviaram suas candidaturas e passaram por um rigoroso processo de

interviews with the BRAMUN panel of Directors. We are very proud to announce that eight of our students were appointed Leadership Team positions next year, and we are delighted with their achievement! BRAMUN is an extremely prestigious event, and our students definitely stood out this year - not only were they appointed for Head Chair and Chair positions, but also for a Secretariat role! We are extremely proud of them and really looking forward to seeing them shine next year!

BRAMUN 2022 Leadership Team Members:

Eduarda Barreto - Press Corps Director

Giovana Rabello - Head Chair, Special Committee 1

Gabriela Pires - Head Chair, Human Rights Council

Anita Taulois - Head Chair, Political Committee

Nina Zamith - Chair, Historical Security Council

Laura Sabrosa - Chair, ECOSOC

Manuela Leão - Chair, Special Committee 4

Laura Binenbojm - Chair, Special Committee 5

If you are interested in Model UN be sure to check with your GoMUN Team [@gomun_tbsrjorca](#) and [@gomun_barra](#) for up-to-date information on club meetings and upcoming conferences!

Ms Mariana Martins
MUN Coordinator

seleção durante a Conferência, incluindo entrevistas com o painel de Diretores do BRAMUN. Estamos muito orgulhosos de anunciar que oito alunas foram selecionadas para cargos na Equipe de Liderança do próximo ano. Estamos encantados com essa conquista! O BRAMUN é um evento de grande prestígio, e as nossas alunas definitivamente se destacaram este ano – não apenas elas foram selecionadas como Head Chair e Chair, mas também para a função de Secretariado! Estamos extremamente orgulhosos delas e aguardamos ansiosamente para vê-las brilhar no próximo ano!

Membros da Equipe de Liderança do BRAMUN 2022:

Eduarda Barreto – Diretora da Equipe de Imprensa

Giovana Rabello - Head Chair, Comitê Especial 1

Gabriela Pires - Head Chair, Conselho de Direitos Humanos

Anita Taulois - Head Chair, Comitê Político

Nina Zamith - Chair, Conselho Histórico de Segurança

Laura Sabrosa - Chair, ECOSOC

Manuela Leão - Chair, Comitê Especial 4

Laura Binenbojm - Chair, Comitê Especial 5

Se você tem interesse na Mini-ONU, não deixe de entrar em contato com a sua Equipe GoMUN [@gomun_tbsrjorca](#) e [@gomun_barra](#) para receber informação atualizada sobre as reuniões do clube e sobre as próximas conferências!

Ms. Mariana Martins
Coordenadora da Mini-ONU



MUNicks Conference

Between the 23rd and 25th April, a number of our students participated in the online MUNicks Conference, hosted by St. Nicholas School (SP). It was the first edition of this conference, and once again we are very proud of our MUNers, who did an excellent job representing our school either as Chairs or delegates.

Five of our students were selected as Chairs for this Conference (Gabriela Pires, Gabriela Linhares and Rafaela Pires from Barra; Giovana Rabello and Laura Binenbojm from Urca), and fourteen students across both Barra and Urca sites participated as delegates. A special congratulations to all involved!

A few of our delegates particularly stood out in their committees and received awards! Please find their names below:

Honourable Mention:

- Isabel Martins (C8 Barra), representing USA in the High School Economic & Social Council (ECOSOC)
- Bruna Guerra (C10 Barra), representing USA in the High School Security Council

Outstanding Delegation:

- Luana Franco (C11 Barra), representing Cuba in the High School Historical Security Council
- Eduarda Barreto (C10 Barra), representing Chaerophon in the High School Special Committee

Best Delegation:

- Alice Guetta (C6 Urca), representing Pakistan in the Middle School Security Council
- Mariano Pucciarelli (C8 Barra), representing Xinhua News in the Press Corps

Alice Guetta (Class 6) proved you are never too young to impress at an MUN conference when she was presented with a Best Delegation award for representing Pakistan in the Middle School Security Council. Below, she reflects on her achievement:



"I took part in the Security Council where we discussed the Indo-Pakistani conflict and I represented none other than Pakistan itself. Representing Pakistan was extremely challenging and I had to develop new strategies and ways to try to resolve the conflict with India. Pakistan's initial allies were countries with less influential power than India's, which made it more difficult for my delegation's resolution to

pass. By the end of the conference, Pakistan had united with their greatest enemy India by joining forces to overcome the DPRK, the delegation which betrayed Pakistan.

Conferência MUNicks

Entre 23 e 25 de abril, alguns dos nossos alunos participaram da Conferência MUNicks, organizada de forma on-line pela St. Nicholas School (SP). Foi a primeira edição desta conferência, e uma vez mais estamos muito orgulhosos dos nossos MUNers, que realizaram um ótimo trabalho representando a nossa escola, tanto como Chairs quanto como delegates.

Cinco das nossas alunas foram selecionadas como Chairs para esta Conferência (Gabriela Pires, Gabriela Linhares e Rafaela Pires, da Barra; Giovana Rabello e Laura Binenbojm, da Urca), e quatorze estudantes da Barra e da Urca participaram como delegates. Felicitações especiais para todos os envolvidos!

Alguns dos nossos representantes se destacaram nos seus comitês e receberam prêmios! Por favor, vejam os nomes deles abaixo:

Menção-honrosa:

- Isabel Martins (Classe 8 da Barra), representando os EUA no Conselho Econômico e Social (ECOSOC) do High School
- Bruna Guerra (Classe 10 da Barra), representando os EUA no Conselho de Segurança do High School

Delegação Destaque:

- Luana Franco (Classe 11 da Barra), representando Cuba no Conselho Histórico de Segurança do High School
- Eduarda Barreto (Classe 10 da Barra), representando Querefonte no Comitê Especial do High School

Melhor Delegação:

- Alice Guetta (Classe 6 da Urca), representando o Paquistão no Conselho de Segurança do Middle School
- Mariano Pucciarelli (Classe 8 da Barra), representando o Xinhua News na Equipe de Imprensa

Ao receber o prêmio de Melhor Delegação representando o Paquistão no Conselho de Segurança do Middle School, Alice Guetta (Classe 6) provou que nunca se é jovem demais para impressionar em uma conferência da Mini-ONU. A seguir, ela reflete sobre a sua conquista:

"Particpei do Conselho de Segurança no qual discutimos o conflito entre Índia e Paquistão e defendi o Paquistão. Representar o Paquistão foi extremamente desafiador e tive de desenvolver novas estratégias e formas de tentar resolver o conflito com a Índia. Os primeiros aliados do Paquistão eram países menos influentes e poderosos do que a Índia, o que tornou mais difícil que a resolução da minha delegação fosse aprovada. Ao final da conferência, o Paquistão se uniu à sua grande inimiga, a Índia, combinando forças para superar a DPRK, delegação que traiu o Paquistão.

My experience at the MUNicks conference was highly educational, allowing me to debate with talented people who assisted my growth as a delegate. I made new friendships with people from different states and overall, it was an unforgettable experience. My award is a highpoint in my Model United Nations career. I am keen to participate in other conferences and encourage others to do so as well."

By Alice Guetta - Class 6 Student

Ms Mariana Martins
MUN Coordinator

A minha experiência com a conferência MUNicks trouxe muito aprendizado, pois permitiu que eu debatesse com pessoas talentosas que ajudaram no meu crescimento como delegação. Fiz novos amigos em outros estados e posso dizer que foi uma experiência inesquecível. Este prêmio foi um ponto alto na minha carreira na Mini-ONU. Desejo participar de outras conferências e incentivo as pessoas a fazerem o mesmo."

Por Alice Guetta - Aluna da Classe 6

Ms. Mariana Martins
Coordenadora da Mini-ONU



THIS MONTH'S NEWS **BARRA**

Dear Parents,



Robert Franklin

It has been very good to be able to have more children back onsite and in school. In Primary children in all year groups now have the opportunity to be in school all day, every day. The prefabricated classrooms are working very well and the children in Classes 3 and 4 enjoy having their lessons there. In Senior school we have been able to bring in more year groups, so that we now have five year groups in every day and we are hoping to increase this further in the next two weeks.

I should like to remind parents of the importance of respecting the school protocols. If your son/daughter contracts COVID-19 or is a close contact of someone who has tested positive, it is extremely important that you inform the school immediately. The protocols are robust and have helped to prevent an outbreak of COVID-19 in school, but they will only work as long as we all follow them.

As you will see from the articles below, despite the impact of the pandemic there are a lot of great activities going on in school. The creativity and enthusiasm of the students is amazing, as is the support and dedication of the teaching staff across the whole site.

Mr Robert Franklin
Head of Barra Unit

Prezados Pais,

Tem sido muito bom poder ter mais alunos de volta à escola. No Primary, as crianças de todos os year groups têm agora a oportunidade de comparecer à escola todos os dias, por todo o horário. As salas de aula pré-fabricadas estão funcionando muito bem e as crianças das Classes 3 e 4 gostam de utilizá-las para suas aulas. No Senior School, pudemos trazer mais year groups, e agora temos todos os dias cinco year groups. Esperamos aumentar este número nas próximas duas semanas.

Eu gostaria de lembrar aos senhores pais sobre a importância de respeitar os protocolos da escola. Se seu filho ou filha contrair COVID-19 ou se for um contato próximo de alguém que tenha testado positivo, é extremamente importante que os senhores informem à escola imediatamente. Os protocolos em vigor são robustos e ajudaram a prevenir surtos de COVID-19 na escola, mas estes funcionarão apenas se todos os seguirem.

Como os senhores verão nos artigos a seguir, apesar do impacto da pandemia, há muitas atividades excelentes acontecendo na escola. A criatividade e o entusiasmo dos alunos são maravilhosos, assim como o são o apoio e a dedicação dos nossos professores em todo o site.

Mr. Robert Franklin
Head da Barra Unit

— GET CONNECTED —



[@thebritishschoolrj](https://www.instagram.com/thebritishschoolrj)



facebook.com/TBSRJ



Sonia Salgado

Firstly, we hope that all of you and your families are keeping well.

Everyone who comes into contact with children and their families has a role to play in safeguarding children. At The British School we ensure that safeguarding is everyone's responsibility and that all staff, visitors, parents and carers understand their roles and responsibilities in keeping children safe. School staff are particularly important as they are in a position to identify concerns early and provide help for children, to prevent concerns from escalating. As a school we are form part of the wider safeguarding system for children working to promote the welfare of children and protect them from harm.

Staff at TBS have clear roles and responsibilities relating to keeping children safe within our care. Whether this is related to supervising children safely at break times, ensuring our behaviour policy is fully implemented or carrying out health and safety checks. We are always being on high alert to ensure that every child is safe.

There are a number of key concerns that staff are trained to look for including signs of neglect, abuse or mistreatment and also how to manage a disclosure that a child may make. We are continually checking issues like poor attendance and lateness as this can be an indication of other concern. In recent times staff are also supported with developing their understanding of the Prevent Duty which aims to keep children, young people, and each other safe in terms of spotting signs of potential radicalisation. We work together with parents and professional colleagues to identify and investigate any concerns.

At The British School we ensure that our pupils feel secure, are encouraged to talk, are listened to and are safe. Throughout our curriculum, we provide activities and opportunities that equip our children to stay safe and develop essential life skills through our focus on core values, developing personal, social and health education and through our programme of assemblies and focus sessions. School Leaders regularly talk to the children to find out their opinions of school life and how well we keep them safe. We regularly discuss with all our children how they can share worries or concerns at school. Safeguarding concerns should be reported to the School so that we can provide support and guidance and, where necessary, access external agency support with the aim of keeping the young person safe from harm.

I would like to remind all members of our school community to follow government guidance on social distancing and continue to follow the procedures the school have put in place to safeguard

Em primeiro lugar, esperamos que todos os senhores e seus familiares estejam bem.

Todos que entram em contato com crianças e suas famílias têm um papel a desempenhar na segurança das crianças. Na Escola Britânica, garantimos que safeguarding seja responsabilidade de todos, e que todos os funcionários, visitantes, pais e cuidadores compreendam seus papéis e responsabilidades para manter as crianças seguras. Os funcionários da escola têm uma posição privilegiada para identificar precocemente preocupações e ajudar as crianças, evitando que as preocupações se agravem. Como escola, somos parte de um sistema mais amplo de safeguarding de crianças, e trabalhamos para promover o bem-estar delas e protegê-las de danos.

Na Escola Britânica, os funcionários têm claros papéis e responsabilidades para manter em segurança as crianças sob nossos cuidados. Isso se dá quando supervisionamos as crianças nos horários de break para que estejam seguras, quando garantimos que a nossa behaviour policy esteja sendo plenamente seguida ou quando realizamos verificações de saúde e segurança.

Há uma série de preocupações-chave que os funcionários são treinados para identificar, incluindo sinais de negligência, abuso ou maus-tratos, e também como lidar com uma revelação que uma criança possa fazer. Estamos continuamente verificando questões como baixa frequência ou atrasos, já que isso pode ser um indício de outro tipo de preocupação. Recentemente, os funcionários também foram apoiados para desenvolver o seu entendimento do Prevent Duty que pretende manter crianças, jovens e todas as pessoas seguras em termos da identificação de sinais de potencial radicalização. Nós trabalhamos juntos com os pais e com os colegas de trabalho para identificar e investigar quaisquer preocupações.

Na Escola Britânica, nós asseguramos que os nossos alunos se sintam seguros, sejam incentivados a falar, sejam ouvidos e estejam seguros. Através do nosso currículo, oferecemos atividades e oportunidades que preparam as nossas crianças para estarem seguras, e que desenvolvem habilidades essenciais de vida por meio do nosso foco nos valores centrais, através do desenvolvimento de educação pessoal, social e para saúde, e do nosso programa de assemblies e sessões temáticas. Os Líderes da escola conversam regularmente com as crianças para saber suas opiniões sobre a vida escolar e sobre o quanto as mantemos seguras. Regularmente, discutimos com todas as nossas crianças como elas podem compartilhar na escola seus receios ou suas preocupações. Preocupações referentes a safeguarding devem ser reportadas à Escola para que possamos fornecer apoio e orientação e, quando necessário, ter acesso a órgãos externos de apoio com a intenção de manter as crianças seguras de danos.

Eu gostaria de lembrar a todos os membros da nossa comunidade escolar a seguir as orientações do governo quanto ao distanciamento mínimo, e os procedimentos que a escola colocou em prática para proteger a saúde e o bem-estar de todos.

the health and wellbeing of all.

Thank you all for your ongoing support to the school. We are going through very difficult times for everyone, and it is so important that we all continue to support one another as a community. If there is any help or support you need from the school, please do not hesitate to let us know.

Ms Sonia Salgado
Head of Lower Primary

Ms Giuliana Freire
MP1 Coordinator

Ms Isadora Guise
Early Years Coordinator

Agradecemos a todos por seu apoio contínuo à escola. Todos estamos atravessando tempos muito difíceis, e é importante que todos continuemos a nos apoiar como uma comunidade. Caso os senhores precisem que alguma ajuda ou apoio por parte da escola, por favor não deixem de nos informar.

Ms. Sonia Salgado
Head of Lower Primary

Ms. Giuliana Freire
Coordenadora do MP1

Ms. Isadora Guise
Coordenadora do Early Years

Nursery Entry point - Loose Parts

This Unit started with a lovely story called, "Not a Box" which gave context and encouraged children to imagine possibilities in what a box could become. Children explored the sizes, shapes and textures of boxes. They were encouraged to use their creativity in order to make objects out of the boxes we had. We also collected natural resources around school to decorate them. Children have been discovering lots of new things about the world we live in!

Nursery Teachers



Nursery Entry point - "Loose Parts"

Esta Unidade foi iniciada com uma adorável estória chamada "Not a Box" que contextualizou e incentivou as crianças a imaginar possibilidades do que uma caixa poderia se tornar. As crianças exploraram tamanhos, formas e texturas das caixas. Elas foram incentivadas a usar a criatividade para fazer objetos com as caixas de que dispúnhamos. Também coletamos pela escola recursos naturais para decorar as caixas. As crianças têm descoberto muitas coisas novas sobre o mundo em que vivemos!

Professoras do Nursery

Reception Exit Point – To the Rescue!

In the Learning Unit 1 “To the Rescue”, the Reception children looked at a topic called Science of Super Powers. We had the chance to let our students explore forces and movement. They were able to develop their understanding about moving fast and slow by experimenting with cars, paint and ramps made out of cardboard paper.



The culmination of this exciting Learning Unit took one week full of missions for our students to accomplish in order to become real superheroes by the end of the week.

The children engaged in different tasks, such as fine and gross motor skill games, solving puzzles and experimenting with the senses. These experiences promote great opportunities where pupils could work together, enjoy their discoveries and learn to play.

By the end of the week, all the children received a special uniform to take home and took beautiful photographs to register this important moment!

Reception Teachers



Reception Exit Point – “To the Rescue!”

Na Unidade de Aprendizagem 1 “To the Rescue”, as crianças do Reception se dedicaram a um tema chamado A Ciência dos Superpoderes. Tivemos a chance de permitir que nossos alunos explorassem as forças e o movimento. Eles puderam desenvolver seu entendimento sobre mover-se rapidamente ou de vagar através da experiência com carros, tinta e rampas feitas de papelão.

O encerramento desta empolgante Unidade de Aprendizagem durou uma semana, na qual os nossos alunos tiveram de completar diversas missões para que, ao final da semana, se tornassem verdadeiros super-heróis.

As crianças se engajaram em diferentes atividades, tais como jogos envolvendo habilidades motoras finas e grossas, solucionaram enigmas e utilizaram seus sentidos para experimentar. Essas experiências ofereceram ótimas oportunidades para que os alunos pudessem trabalhar juntos, desfrutar de suas descobertas e aprender a brincar.

Ao final da semana, cada criança recebeu um uniforme especial para levar para casa e belas fotografias foram registradas deste momento importante!

Professoras do Reception

Upper Primary in Action!

It has been great to welcome the whole of Upper Primary back to face-to-face learning. The children were very excited about being back together with their friends and being able to engage in practical activities in the classroom.

As a section, we have been prioritising opportunities for hands-on activities that allow children to use their creativity and develop important skills.

Teachers are constantly finding new ways to use the space in the classroom and around the school to engage in activities that are socially distanced and yet purposeful and collaborative.

It always strengthens the children's learning when we have an active home-school partnership. It was a great pleasure to see so many parents attending our subject specific workshops to find out more about the curriculum and practical ways to support the children at home.

In the articles below, you will see examples of how the different year groups have engaged in kinaesthetic learning.

Ms Nyree Buckley
Head of Upper Primary

Ms Kirsty Andrade
MP2 Coordinator

Ms Anna Varandas
MP3 Coordinator



Upper Primary em Ação!

Tem sido ótimo dar as boas-vindas a todo o Upper Primary em seu retorno às aulas presenciais. As crianças ficaram muito empolgadas de retornar juntamente com seus amigos, e de poder se envolver com atividades práticas na sala de aula.

Como uma section, temos priorizado oportunidades para atividades práticas que permitam que as crianças usem a sua criatividade e desenvolvam habilidades importantes.

Os professores estão constantemente encontrando novas formas de utilizar o espaço da sala de aula e da própria escola para criar atividades que sejam significativas e colaborativas, mantendo o distanciamento mínimo.

A existência de uma parceria ativa entre família e escola sempre fortalece a aprendizagem das crianças. Foi um grande prazer ver tantos pais participando dos workshops das disciplinas específicas, para conhecer mais sobre o currículo e sobre as maneiras práticas de apoiar sua criança em casa.

Nos artigos a seguir, os senhores verão exemplos de como os diferentes year groups se envolveram com o aprendizado cinestésico.

Ms. Nyree Buckley
Head do Upper Primary

Ms. Kirsty Andrade
Coordenadora do MP2

Ms. Anna Varandas
Coordenadora do MP3



Class 1 - Maths - Measurement Unit

Class 1 have been learning about units of measurement. It has been a great way to enjoy safe, kinesthetic activities.

Hands-on activities give the students the opportunity to understand how to use measuring tools and how to apply their knowledge to real life situations.

The students were encouraged to choose some objects from the classroom and predict their length, estimating if they were more or less than a metre.

Then, they measured the items using different measuring tools such as a ruler and/or a metre stick. Finally, they recorded the actual measurements in millimetres, centimetres or metres.

It was a great way for students to develop the "thinkers" attribute of the Learner Profile.

It was fantastic to see them curious, engaged, learning and having fun!

Ms Camila Corrêa
Class 1 Teacher



Classe 1 – Matemática – Unidade de Medida

A Classe 1 tem aprendido as unidades de medida. Esta tem sido uma ótima forma de realizar atividades cinestésicas seguras.

Atividades manuais dão aos alunos a oportunidade de compreender como utilizar instrumentos de medida e como aplicar o seu conhecimento a situações da vida real.

Os alunos foram incentivados a escolher alguns objetos da sala de aula e prever o seu comprimento, estimando se tinham mais ou menos do que um metro. Em seguida, eles mediram os itens empregando diferentes instrumentos de medida, tais como uma régua e/ou uma barra de um metro. Por fim, eles registraram as medidas reais em milímetros, centímetros ou metros.

Esta foi uma ótima maneira de os alunos desenvolverem o atributo "pensadores" do Perfil do Aprendiz.

Foi fantástico vê-los curiosos, empenhados, aprendendo e se divertindo!

Ms. Camila Corrêa
Professora da Classe 1

Class 2 - Active Planet

Class 2 Children have been working on the IPC Unit called Active Planet, studying about natural disasters and how they occur in the world.

In Art, they represented a volcanic eruption using different techniques, such as painting and collage. They learnt about hot and cold colours and planned which materials they would use and why.

In Technology, they had the chance to learn about the shapes that make strong buildings. They applied this knowledge to design a building that would be earthquake-proof and resistant to

Classe 2 - Active Planet

As crianças da Classe 2 têm trabalhado na Unidade de IPC chamada "Active Planet", na qual estudam desastres naturais e como estes acontecem no mundo.

Em Arte, os alunos representaram uma erupção vulcânica empregando diferentes técnicas, como pintura e colagem. Eles aprenderam sobre cores quentes e frias e planejaram de que materiais fariam uso e por quê.

Em Tecnologia, eles tiveram a chance de aprender sobre as formas que tornam as construções mais resistentes. Os alunos aplicaram este conhecimento para projetar um prédio à prova de terremoto e resistente a abalos sísmicos. Em seguida, eles utilizaram materiais recicláveis para construir os seus prédios.

earth tremors. They then made their buildings using recyclable materials.

I hope you enjoy seeing the work of our “future engineers”.

Ms Leila Santos
Class 2 Teacher

Class 2 - Shaping Up Unit in PE

Class 2 had an exciting and fun entry point for the new IPC Shaping Up Unit in their PE lessons full of active health checks. They collaboratively performed different exercises, monitored and recorded their timings. There were various health check stations, where the children had to do exercises which included sit ups, long jumps, short sprints, body balance, stretching and a hand coordination game. It was a great opportunity for the children to understand the importance of exercise in order to keep the body and brain active, focused and healthy!

Class 2 PE Teachers

Espero que os senhores gostem de ver o trabalho dos nossos “futuros engenheiros”.

Ms. Leila Santos
Professora da Classe 2

Classe 2 - Unidade de PE “Shaping Up”

A Classe 2 teve, em suas aulas de PE, um entry point divertido, empolgante e cheio de verificações de saúde para a nova Unidade de IPC “Shaping Up”. De maneira colaborativa, os alunos realizaram diferentes exercícios, monitorando e registrando os seus tempos. Havia diversas estações de verificação de saúde, nas quais as crianças tinham de realizar exercícios, incluindo abdominais, salto em distância, corridas curtas, exercícios de equilíbrio, alongamento e um jogo de coordenação de mãos. Esta foi uma ótima oportunidade para que as crianças compreendessem a importância do exercício para manter seu corpo e sua mente ativos e saudáveis!

Professores de PE das Classes 2



Class 3

As a part of the IPC Unit, ‘The Holiday Show’, students planned, researched and created a travel package. It included information about flights, hotels, restaurants and famous landmarks.

The destinations Class 3 chose were linked to the story of ‘Kensuke’s Kingdom by Michael Morpurgo. These included South Africa, Australia and Spain among many others.

After many weeks of collaborative work, the children were ready to present their work to their parents in a digital Exit Point.

Classe 3

Como parte da Unidade de IPC “The Holiday Show”, os alunos planejaram, fizeram pesquisas e criaram pacotes de viagem. Estes pacotes incluíam informações sobre voos, hotéis, restaurantes e famosos pontos turísticos.

Os destinos escolhidos pela Classe 3 estavam relacionados à estória Kensuke’s Kingdom, de Michael Morpurgo, e incluíam a África do Sul, a Austrália e a Espanha, dentre muitos outros destinos.

Após muitas semanas de trabalho colaborativo, as crianças estavam prontas para apresentar o trabalho aos pais em um Exit Point digital.

The parents and teachers were very proud to see the students speaking clearly and confidently.

It was an excellent end to a fantastic Learning Unit!

Ms Ben Hall
Class 3 Teacher



Os pais e professores ficaram muito orgulhosos de ver os alunos apresentando seu trabalho com clareza e confiança.

Foi um excelente encerramento a uma Unidade de Aprendizagem fantástica!

Ms. Ben Hall
Professora da Classe 3

Class 4

To celebrate the Entry Point of our next Unit "Existing... Endangered...Extinct?", Class 4 students created their own hand painted t-shirt featuring a persuasive slogan.

The focus of the design was to draw people's attention to the issue of the great number of endangered species on our planet today.

Students were very excited, and used their creativity to produce powerful pieces of work.

Throughout this Unit, they will learn how every single living species is uniquely adapted to its life on Earth, including us, humans. They will also develop their knowledge of the great number of species living on our planet and the ways and reasons scientists have to sort, identify and classify them.

Ms Letícia Botelho
Class 4 Teacher

Classe 4

Para celebrar o Entry Point da nossa próxima Unidade "Existing...Endangered...Extinct?", os alunos da Classe 4 criaram sua própria camiseta pintada à mão com um slogan persuasivo.

O foco do design foi chamar a atenção das pessoas para o elevado número de espécies atualmente ameaçadas de extinção no nosso planeta.

Os alunos ficaram muito empolgados, e empregaram a sua criatividade para produzir trabalhos contundentes.

Ao longo desta Unidade, eles vão aprender como cada uma das espécies vivas se adaptaram de uma maneira única à vida na Terra, incluindo os seres humanos. Eles também vão ampliar o seu conhecimento sobre o vasto número de espécies vivas no nosso planeta e as maneiras e motivos que os cientistas têm para identificá-las, agrupá-las e classificá-las.

Ms. Letícia Botelho
Professora da Classe 4



Upper Primary House Captain Elections 2021

In April, Upper Primary students had their first virtual House Captain Elections and it was very exciting! Children from Class 4 prepared videos and shared their presentations during our House Assembly.

It was wonderful to see how engaged and enthusiastic the children were when presenting their ideas. There were several interesting suggestions to be considered.

I would like to take the opportunity to thank and congratulate all the candidates for being resilient, courageous and showing their appreciation for the House System.

The elected House Captains and Vice-Captains for the year 2021 are:

Dragon

Captain: Ana Carolina Abreu & Vice-Captain: Caio Lima

Unicorn

Captain: Leticia Nesti & Vice-Captain: Arthur Maia

Phoenix

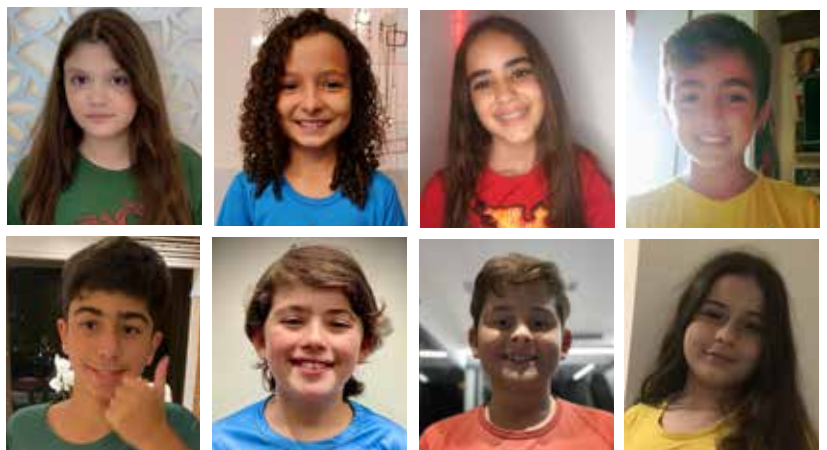
Captain: Maria Saucha & Vice-Captain: Gabriel Martins

Griffin

Captain: Bernardo Branco & Vice-Captain: Nicole Borer

Ms Cris Kite

LP & UP House Coordinator



Eleições de 2021 para House Captain no Upper Primary

Em abril, os alunos do Upper Primary tiveram sua primeira eleição virtual para House Captain e foi muito empolgante! As crianças da Classe 4 prepararam vídeos e compartilharam as suas apresentações durante a nossa House Assembly.

Foi maravilhoso ver o quão empenhadas e entusiasmadas as crianças se mostraram enquanto apresentavam as suas ideias. Muitas sugestões interessantes foram compartilhadas.

Eu gostaria de aproveitar esta oportunidade para agradecer e parabenizar todos os candidatos por serem resilientes, corajosos, e por seu apreço pelo Sistema de House.

Os House Captains e Vice-Captains eleitos para o ano de 2021 são:

Dragon

Captain: Ana Carolina Abreu; Vice-Captain: Caio Lima

Unicorn

Captain: Leticia Nesti; Vice-Captain: Arthur Maia

Phoenix

Captain: Maria Saucha; Vice-Captain: Gabriel Martins

Griffin

Captain: Bernardo Branco; Vice-Captain: Nicole Borer

Ms. Cris Kite

LP & UP House Coordinator

Dear Parents,



Paul Barrie

We have continued to welcome more and more students back to onsite lessons since the last TBS newsletter was sent home. Students have adapted to the new routines around school well and learning remains high. Having corridor conversations, time to chat at break and lunch and to support students with their studies face-to-face has been the most positive aspects of Term 1 thus far.

Bimester 1 reports have been written and students given feedback on areas for development and praise during PTSC Days. This feedback is essential to move our students forward in their learning and allow them the confidence to ask questions, seek help and to be prepared for the learning to come.

This edition of the TBS newsletter gives a flavour of the activities and events we have had in Barra Seniors recently and as always I am grateful to the dedication of our teachers, who are working hard to allow students to have these experiences as well as teaching wonderfully engaging lessons.

All the best,

Mr Paul Barrie
Head of Seniors

Academics

The weather as I write this is rather gloomy but this could not be further from our feelings of our students as we begin the second Bimester at Barra. We are very happy with the start our students have made to the academic year in these unprecedented times, the dedication of our teachers has also been exemplary and their professionalism shines through.

Professionals need the best tools to work with and part of those tools is data. As you are aware, we recently assessed all of our students with the CEM Durham Baseline Tests. These tests provide us with data that gives us a profile of skills for every student, the results of which are being reviewed as you read this article. As I mentioned in the presentation to parents, this data allows professional teachers to plan for their lessons with a more informed perception of your children.

Prezados Pais,

Desde o envio da última newsletter da Escola Britânica, continuamos a dar as boas-vindas a cada vez mais alunos, que têm retornado ao ensino presencial. Os alunos se adaptaram bem às novas rotinas e continuam a aprender bastante. Até o momento, conversar nos corredores, ter tempo para conversar no break e no almoço e apoiar presencialmente os alunos em seus estudos têm sido os aspectos mais positivos do 1º Semestre.

Os relatórios do 1º Bimestre foram escritos e durante os dias de PTSC os alunos receberam feedback nas áreas a serem desenvolvidas e foram felicitados quanto ao que já compreendem. Este feedback é essencial para que os alunos façam progresso em seu aprendizado e se sintam confiantes para fazer perguntas, buscar ajuda e se preparar para aprender ainda mais.

Esta edição da newsletter da Escola Britânica oferece uma ideia das atividades e eventos realizados recentemente no Seniors da Barra. Como sempre, agradeço pela dedicação dos nossos professores, que têm trabalhado bastante para permitir que os nossos estudantes tenham essas experiências, além de ministrarem aulas maravilhosamente envolventes.

Tudo de melhor,

Mr. Paul Barrie
Head de Seniors

Parte Acadêmica

Enquanto escrevo este artigo, o céu se encontra encoberto, o que difere bastante dos nossos sentimentos acerca dos nossos alunos, ao iniciarmos o 2º Bimestre na Barra. Estamos muito felizes com o brilho dos nossos alunos em um ano letivo sem precedentes. A dedicação dos nossos professores também foi exemplar e o seu profissionalismo transparece radiante.

Profissionais precisam trabalhar com as melhores ferramentas e os dados constituem parte dessas ferramentas. Como os senhores sabem, recentemente avaliamos todos os nossos alunos através dos CEM Durham Baseline Tests. Estes testes nos oferecem dados capazes de traçar um perfil das habilidades de cada estudante. Os resultados destes testes estão sendo analisados no momento em que os senhores leem este artigo. Como eu mencionei na apresentação para os pais, esses dados permitem que os professores façam o planejamento de suas aulas com base em

With greater numbers coming to school, we have renewed our focus on the importance of English usage across the curriculum, the importance of increasing verbal English socially around the school and the importance of reading in all subjects. Published studies, and our personal experiences, all point to improved success from students who speak English, read English and use English on a very regular basis. We are a proactive school and all teachers have been given the time and support to help focus on these points in all lessons. Strategies have been adopted to help in all year groups, especially in the Key Stage 3 years. I would ask all parents to support us by asking their children to speak in English as much as they can inside and outside of school, to have their cameras on during lessons and to verbally participate in lessons to ensure their levels of English are as high as possible.

One of the best ways to combat the levels of English around the school has been our ability to bring in more year groups to on-site lessons. Given the requirements for social distancing, and the maximum numbers of students allowed in any given classroom, we have been delighted to increase to five year groups onsite each week. We are always looking for ways to increase this, and the moment we can, we will.

As we normally do, we reminded students at the start of the year of their obligation for Academic Honesty. We have been delighted at the positive response they have given to us in this regard. Students are encouraged to reference where their influences have come from, as they are expected to at University, and students across all year groups are embracing this. The standard of the work submitted has been remarkably high across subjects and we are looking forward to raising this standard even further as the year progresses.

It has been a superb start to the 2021 Academic year and we are full of ambition and determination for the rest of it.

Mr Paul Forsythe
Deputy Head Academic

uma percepção mais informada acerca de seus filhos e filhas.

Com mais alunos comparecendo à escola, renovamos o nosso foco quanto à importância do uso do inglês que permeia o nosso currículo, à importância de ampliar o uso do inglês nas interações sociais que acontecem na escola e quanto à importância de ler em todas as disciplinas. Estudos publicados e a nossa experiência sinalizam que a regularidade de falar, ler e empregar a língua inglesa amplia o sucesso dos alunos. Somos uma escola proativa e todos os professores receberam apoio e tiveram tempo para se dedicar a estes pontos em todas as aulas. Estratégias foram adotadas para apoiar todos os year groups, especialmente os anos que compõem o Key Stage 3. Gostaria de solicitar o apoio de todos os pais pedindo aos seus filhos e filhas que falem inglês o mais possível, dentro e fora da escola, que utilizem suas câmeras e participem oralmente das aulas, garantindo que o nível de inglês seja o mais alto possível.

A promoção do alto nível de inglês na escola tem sido favorecida pela nossa capacidade de trazer mais year groups para aulas presenciais. Respeitando as exigências de distanciamento social e o número máximo de alunos permitido em cada sala de aula, tivemos a satisfação de ampliar para cinco o número de year groups que frequentam o site a cada semana. Estamos permanentemente buscando maneiras de ampliar este número e, no momento que for possível, aumentaremos este número.

Como normalmente fazemos, lembramos os alunos no início deste ano sobre sua obrigação quanto à Honestidade Acadêmica. Estamos muito satisfeitos com a resposta positiva que recebemos deles a este respeito. Os alunos são incentivados a indicar as referências que os influenciaram, assim como se espera que o façam na universidade. Alunos de todos os year groups têm seguido esta expectativa. Nas diversas disciplinas, a qualidade dos trabalhos enviados tem sido incrivelmente alta e seguimos buscando maneiras de aumentar ainda mais este padrão de qualidade à medida que o ano transcorre.

O início do ano letivo de 2021 tem sido esplêndido e, no restante do ano, estaremos orientados e determinados para o sucesso.

Mr. Paul Forsythe
Deputy Head Academic

SEN

At TBS we are constantly monitoring student's progress and one cohort that is of particular attention are those students with special education needs (SEN). This group of pupils at Barra Seniors receives additional support from a team of specialist teachers across various subjects based on their needs. The support from the SEN teachers is given either onsite or remotely, as adjustments are constantly made to cater for the students' necessities in each specific scenario.

The specialist teachers observe that routines are extremely important for students with additional needs to stay up-to-date with their work. This is especially true for the students that are at home. They benefit from a safe environment that is set to promote their concentration and learning, with a designated place for their study routine that is quiet and organized.

Student's engagement is an essential part of the process that helps boost their motivation and effort. The increase of specialist teachers' 1-on-1 sessions with students (either onsite or online) is a vital step to continuously provide the best support for learners with special needs.

SEN students are constantly assisted by their specialist teachers so they can develop their social and academic skills to their maximum. Students demonstrate their knowledge according to where their necessities reside, enabling them to learn and perform to the highest of their competences. The specialist teachers within the SEN Department promote a positive relationship with students that fosters the necessary skills for their independence and the tools and help they need to succeed and thrive at school and in life.

Learning Support Team



SEN

Na Escola Britânica, monitoramos continuamente o progresso dos alunos e um dos grupos ao qual prestamos especial atenção é o dos alunos com necessidades educacionais especiais (SEN). Este grupo de alunos do Seniors da Barra recebe, com base em suas necessidades, apoio adicional de um grupo de professores especializados em várias disciplinas. O apoio dos professores de SEN ocorre presencialmente ou de forma remota, e ajustes são constantemente realizados para atender às necessidades dos alunos em cada cenário específico.

Os professores especialistas observam que as rotinas são extremamente importantes para que os alunos com necessidades adicionais estejam em dia com seus trabalhos. Isto é especialmente relevante para os alunos que se encontram em casa. Eles se beneficiam de um ambiente seguro com um espaço designado para suas rotinas de estudo, que seja silencioso e organizado, promovendo sua concentração e seu aprendizado.

O envolvimento é uma parte essencial deste processo, ampliando a motivação e o esforço dos alunos. O aumento de sessões individuais dos alunos com professores especializados (presencialmente ou on-line) é um passo vital na oferta contínua do melhor apoio possível para aprendizes com necessidades especiais.

Os alunos com SEN são constantemente auxiliados por seus professores especialistas, de modo que possam desenvolver ao máximo suas habilidades sociais e acadêmicas. Os alunos demonstram seu conhecimento de acordo com as áreas em que suas necessidades residem, permitindo que aprendam e tenham um desempenho condizente com todo o seu potencial. Os professores especialistas do Departamento de SEN promovem uma relação positiva com os alunos, estimulando as habilidades necessárias para a independência dos estudantes, e auxiliando-os a se desenvolver e prosperar na escola e na vida.

Equipe do Learning Support

DofE News - Training for an Adventurous Journey

It is a true hardship to keep up with our daily activities despite all the changes in our lives in the current pandemic scenario. Regardless, The Duke of Edinburgh's International Award activities have been going ahead at full speed!

Since the beginning of this academic year The Duke of Edinburgh's International Award participants (or DofErs, for short) have been learning hard skills invaluable for some of the challenges they must face when fulfilling their Award. Some of the training sessions for the Adventurous Journey section, which have already been undertaken this year, include how to plan an expedition menu, how to cook their own meals and how to put up tents. Besides this the students have also participated in meetings where they have discussed student-tailored activities within the Skill, Physical Recreation, and Voluntary Service sections.

Soon, we will be looking at new topics related to the Adventurous Journey Section such as navigation, map reading, how to use the equipment students must have during their journey, route planning, competency in the mode of travel, and even some basic First Aid training.

The training sessions have been done so far either in outdoor areas or in the library, keeping social distancing and all safety protocols in place. Students have been provided with experiential learning opportunities, while engaging in hands-on tasks and preparing for the future that unfolds by making them step out of their comfort zone slowly, but gradually. The fostering of these activities and the challenges of the Award help DofErs build character, make them aware of the world around them encouraging them to consider different points of view and generally live as a conscious world citizen.

When the time comes, and we are able to be out on an Adventurous Journey again, each DofEr will be able to take a deep breath and contemplate how much they have grown and mastered during these difficult times.

Mr Daniel Costa
DofE Award Leader- Barra Unit

Notícias do DofE – Treinamento para a Jornada de Aventura

Com todas as mudanças que vivemos no atual cenário de pandemia, tem sido um verdadeiro desafio realizar as nossas atividades diárias. Ainda assim, as atividades do The Duke of Edinburgh's International Award têm prosseguido com força total!

Desde o início deste ano letivo, os participantes do The Duke of Edinburgh's International Award (ou de forma abreviada os DofErs) têm aprendido habilidades valiosas e necessárias para superar alguns dos desafios que precisarão enfrentar para completar o seu Award. Algumas das sessões de treinamento para a parte da Jornada de Aventura, já realizadas este ano, incluíram como planejar o cardápio de uma expedição, como cozinhar sua própria refeição e como instalar as barracas. Além disso, os alunos também participaram de reuniões nas quais foram discutidas atividades personalizadas para cada estudante, como parte das seções Habilidades, Recreação Física e Serviço Voluntário.

Em breve, nos dedicaremos a novos tópicos relacionados à Seção da Jornada de Aventura, tais como navegação, leitura de mapas, como usar os equipamentos que devem ser utilizados pelos alunos durante as jornadas, planejamento de rota, competências associadas ao meio de deslocamento, e até mesmo um treinamento básico em Primeiros Socorros.

Até o momento, as sessões de treinamento têm sido realizadas a céu aberto ou na biblioteca, respeitando o distanciamento mínimo e todos os protocolos em vigor. Têm sido oferecidas aos alunos oportunidades de aprendizado experiencial, nas quais se envolvem com tarefas práticas e se preparam para o futuro, ao deixarem gradualmente a sua zona de conforto. A realização destas atividades e os desafios do Award ajudam na formação do caráter dos DofErs, tornando-os conscientes em relação ao mundo à sua volta, incentivando-os a considerar pontos de vista diferentes e a viver como cidadãos conscientes do mundo.

Quando o momento chegar, e pudermos participar novamente de uma Jornada de Aventura, cada DofEr poderá respirar fundo e contemplar o quanto cresceram e se tornaram proficientes nestes tempos difíceis.

Mr. Daniel Costa
DofE Award Leader- Barra Unit



Class 6 Music - Tango Performance

In order to solidify their listening and appreciation of Tango Music, the C6 students performed an arrangement of a traditional Argentinian tango. This was part of their Music for Dance Unit, and the students played using a very unique instrument called a Boomwhacker.

Each student holds a pair of tubes (two notes), one in each hand. In order to perform a complete song, the whole class has to work as a team and piece together all the notes of the melody, going from student to student without missing a beat. This is an excellent way of developing the aural and concentration skills required for band playing.

Playing music with the boomwhackers has allowed our students to play together in a socially distant and safe way. At the end of the lesson, each tube is sanitized following the established protocols before being put away.

Mr Iuri Gama
Music Teacher

Música na Classe 6 – Apresentação de Tango

Para consolidar as habilidades de escuta e de apreciação de Tango, os alunos da Classe 6 apresentaram um arranjo de um tradicional tango argentino. Esta apresentação fez parte de Música em sua Unidade de Dança, e os alunos utilizaram um instrumento muito particular chamado boomwhacker.

Cada estudante segurava dois tubos (correspondente a duas notas), cada um em uma de suas mãos. Para apresentar uma música completa, toda a turma precisou trabalhar como uma equipe para executar todas as notas da melodia, passando por cada um dos alunos, sem que nenhuma parte fosse esquecida. Esta é uma excelente maneira de desenvolver habilidades sonoras e de concentração, necessárias para atuar em uma banda.

Fazer música com os boomwhackers permitiu que os nossos alunos tocassem juntos mantendo a segurança e o distanciamento mínimo. Ao final da aula, cada tubo foi higienizado de acordo com os protocolos em vigor.

Mr. Iuri Gama
Professor de Música



History - Class 7 - Inconfidência Mineira

Class 7 students have been studying Enlightenment as a concept, identifying and analysing the main values that stemmed from this intellectual movement, and which eventually led to well-known revolutionary actions in both the United States and France in the late 18th Century. These ideals also spread beyond these two countries and reached Brazil, for example.

The 21st of April is a national holiday in Brazil, the day when we remember "Tiradentes" (Joaquim José da Silva Xavier), member of the "Inconfidência Mineira" separatist conspiracy against the Portuguese Crown which took place in Minas Gerais in 1789. Fueled by Enlightenment ideals of freedom and equality and closely inspired by the American Revolution (1765-83), the movement was unsuccessful, but became one of the most significant revolutionary movements in colonial Brazil.

Students had to reflect on the mobilisation of Enlightenment ideals in Brazil and question the myths that surround Tiradentes' figure. To finalise our discussion students were asked to imagine they were themselves part of this conspiracy and create a revolutionary pamphlet calling other citizens to fight for freedom alongside the "Inconfidentes". Here are some of the works produced by our students.

History Department

História - Classe 7 - Inconfidência Mineira

Os alunos da Classe 7 têm estudado o conceito de Iluminismo, identificando e analisando os principais valores oriundos deste movimento, e que no final do Século XVIII inspiraram notórias revoluções nos Estados Unidos e na França. Esses ideais foram disseminados em outros países e chegaram, por exemplo, ao Brasil.

O dia 21 de abril é um feriado nacional no Brasil, data em que nos lembramos de Tiradentes (Joaquim José da Silva Xavier), membro da Inconfidência Mineira, movimento separatista contra a Coroa Portuguesa, que aconteceu em Minas Gerais, em 1789. Alimentado pelos ideais iluministas de liberdade e igualdade, e inspirado pela Revolução Americana (1765-83), o movimento não logrou êxito, embora tenha se tornado um dos movimentos revolucionários mais significativos do Brasil colonial.

Os alunos tiveram de refletir sobre a mobilização dos ideais do Iluminismo no Brasil e questionar os mitos em torno da figura de Tiradentes. Para finalizar as nossas discussões, os alunos se imaginaram como parte desta conjuração e criaram um panfleto revolucionário convocando outros cidadãos a lutar pela liberdade junto aos Inconfidentes. Aqui estão alguns dos trabalhos produzidos pelos nossos alunos.

Departamento de História



History - Class 9 - WW2

One of the most well-known conflicts in recent history, the Second World War shook the world. With major war fronts in Europe, the Pacific, and the North of Africa, the conflict extended beyond these areas and directly or indirectly affected a number of countries worldwide.

As a “total war”, citizens were as much a target as soldiers, and throughout the course of the war men, women and children were expected to contribute to the efforts of their nations - the scope of military activity went beyond armies in the war front battlefields, mobilising civilians to provide intense support in logistics, resources and moral backing on the home front too.

Although we usually focus on the most renowned participants of this conflict and its major (and most gruesome) aspects, it is important to consider the specific impact the war had on different countries, both on the war front and the home front, so we can better reflect on the significance of the Second World War overall.

With that in mind, Class 9 students had the mission to research various aspects about the participation of different nations in WW2, create a Padlet board displaying their findings, and later present their work to their peers during lessons.

Please use the QR codes below to access their work.

História - Classe 9 - Segunda Guerra Mundial

Tendo sido um dos conflitos mais conhecidos da história recente, a Segunda Guerra Mundial abalou o mundo. Com frentes de guerra espalhados pela Europa, no Pacífico e no Norte da África, o conflito se estendeu para além destas áreas e direta ou indiretamente afetou diversos países em todo o mundo.

Como uma “guerra total”, os cidadãos foram amplamente convocados para atuar como soldados, e, durante esta guerra, esperava-se que homens, mulheres e crianças contribuíssem empenhando esforços por sua nação – o escopo da atividade militar ultrapassou os exércitos nos frentes de batalha, mobilizando civis a fornecer intenso apoio logístico, de recursos e apoio moral, também na sua pátria natal.

Embora geralmente haja uma tendência a nos centrarmos nos participantes mais famosos deste conflito e nos seus aspectos de maior destaque (e de maior terror), é importante considerar o impacto específico que a guerra teve em países diferentes, tanto no fronte de guerra quanto no próprio território dos países, de modo que possamos refletir melhor sobre o significado mais amplo da Segunda Guerra Mundial.

Tendo isto em mente, os alunos da Classe 9 tiveram a missão de pesquisar vários aspectos sobre a participação de diferentes nações na Segunda Guerra Mundial, de criar um quadro no Padlet apresentando o que descobriram, e posteriormente tiveram de apresentar o seu trabalho aos seus colegas durante as aulas.

Por favor, utilize os códigos QR abaixo para ter acesso aos trabalhos deles.



World Water Day

As part of their IGCSE Geography course, and more specifically for Theme 3.6 Water, Class 9 Geographers looked at World Water Day, which was celebrated on Monday 22nd March 2021. World Water Day celebrates water and raises awareness of the 2.2 billion people living without access to safe water. It is about taking action to tackle the global water crisis. A core focus of World Water Day is to support the achievement of Sustainable Development Goal (SDG) 6: water and sanitation for all by 2030. The theme for World Water Day 2021 is 'Valuing Water', which has extra significance this year with the importance of sanitation in fighting the COVID-19 pandemic.

Class 9 students discussed the importance of water in their home and family life, to the economy, to cultural practices around the world, to their wellbeing and to the local environment, culminating in a case study on water supply in Rio de Janeiro, which students will be able to use in their IGCSE Geography Paper 1. The students also explored World Water Day across various social media platforms, through the hashtag #WorldWaterDay.

The link between World Water Day 2021 and the IGCSE Geography syllabus emphasised to students the ongoing relevance of Geographical issues in 2021.

Mr Jack Mckenna
Head of Geography

Dia Mundial da Água

Como parte do curso de Geografia do IGCSE, e mais especificamente do Tema 3.6 Água, os geógrafos da Classe 9 analisaram o Dia Mundial da Água, que foi comemorado na segunda-feira, dia 22 de março de 2021.

O Dia Mundial da Água celebra a água e chama a atenção para as 2,2 bilhões de pessoas que vivem sem acesso à água potável. A data propõe ações para enfrentar a crise global de água. Uma das metas principais do Dia Mundial da Água é apoiar o cumprimento do Objetivo de Desenvolvimento Sustentável (ODS) 6: água e saneamento para todos até 2030. O tema do Dia Mundial da Água de 2021 foi "Valorizar a Água", um tema ainda mais significativo este ano frente à importância da higiene no combate à pandemia da COVID-19.

Os alunos da Classe 9 discutiram a importância da água para a sua vida familiar e doméstica, para a economia, para práticas culturais ao redor do mundo, para o seu bem-estar e para o meio ambiente local, culminando com um estudo de caso sobre o abastecimento de água no Rio de Janeiro, que poderá ser utilizado pelos alunos no seu Paper 1 do IGCSE de Geografia. Os alunos também exploraram o Dia Mundial da Água em diversas plataformas de mídias sociais, através da hashtag #WorldWaterDay.

A relação entre o Dia Mundial da Água de 2021 e o programa de Geografia do IGCSE enfatizou para os alunos a contínua relevância das questões geográficas em 2021.

Mr. Jack Mckenna
Head de Geografia



Recycling of PET Bottles and Plastic Caps

These past few weeks the House Captains were very thankful to be collaborating with the Green Council and Helping Hands to create a house competition to help collect PET bottles and plastic caps in a donation campaign called the Green Project. The PET bottles were collected in bins and the plastic caps were gathered in boxes, both located in front of the library. They were collected for two different campaigns, which fortunately were both very successful due to the enthusiasm of students ready to help the cause. To check which house was the winner, the plastic caps were weighed and the prize for the House that brought the most plastic caps was a very delicious pizza snack.

The competition ended this Monday after a very ferocious week of competition where it was uncertain who the winners would be. Altogether, The British School contributed to amassing over 151.25 kilograms just of plastic bottle caps, which was an amazing feat and much more than expected. Our congratulations to Unicorn who took first place bringing in over 61kg of plastic caps, our commendations also go out to the second-place winner Griffin with 41.45 kg. Closely behind was Phoenix with a still outstanding 31.1 kg, and lastly Dragon with fourth place and 17.6 kg. Despite the prize being only for the first place winner, all houses deserve praise and congratulations for the generous donations.

The House Captains would like to thank all students and teachers that contributed and we are looking forward to our next projects and competitions. We would also like to thank the Green Council and Helping Hands for collaborating with us and hope that another opportunity may arise for us to work together in the future.

By Esther Meth – Class 8 Student
(On behalf of all House Captains)

Reciclagem de Garrafas PET e de Tampas de Plástico

Nas últimas semanas, os House Captains ficaram gratos por poder colaborar com o Green Council e com a Helping Hands criando uma competição das houses para auxiliar na coleta de garrafas PET e tampas de plástico, em uma campanha de doação chamada Green Project. As garrafas PET foram recolhidas em grandes recipientes e as tampas plásticas, em caixas, ambos situados em frente à biblioteca. Estes itens foram recolhidos para duas campanhas diferentes, que felizmente foram muito bem-sucedidas, devido ao entusiasmo dos alunos, prontos para apoiar esta causa. Para identificar a house vencedora, as tampas plásticas foram pesadas e o prêmio para a House que trouxe mais tampas plásticas foi um delicioso lanche com pizza.

A competição se encerrou nesta segunda-feira, após uma semana de acirrada disputa, sem que houvesse certeza sobre quem seriam os vencedores. Ao todo, a Escola Britânica reuniu mais de 151,25 quilogramas de tampas plásticas, um número incrível e muito superior ao esperado. Parabenizamos a House Unicorn que ficou em primeiro lugar reunindo mais de 61 Kg de tampas plásticas. Também parabenizamos o segundo colocado, a House Griffin, com 41,45 Kg. Bem perto ficou a House Phoenix com o ainda impressionante número de 31,1 Kg. E na quarta colocação, a House Dragon com 17,6 Kg. Embora o prêmio tenha sido apenas para o primeiro colocado, todas as houses merecem ser felicitadas por suas generosas doações.

Os House Captains gostariam de agradecer a todos os alunos e professores que contribuíram e estamos ansiosos pelos próximos projetos e competições. Também gostaríamos de agradecer ao Green Council e à Helping Hands pela colaboração e esperamos que tenhamos outras oportunidades de trabalharmos juntos no futuro.

**Por Esther Meth – Aluna da Classe 8
(Em nome de todos os House Captains)**



Business Management Simulation Competition

In March 2021, using the HFX Training Simulation Game, six teams of Class 10 students from Barra and Urca took charge of competing businesses in the technology sector. Their aim was to use strategic decision making to dominate their competitors and develop into long-term successful companies. In order to meet their chosen objectives, teams had to arrange board meetings to come to decisions regarding pricing, production, marketing and human resources alongside many other areas. At the end of each game week their decisions would be left to the mercy of the fickle consumers and companies would have to react to any new developments. Successful teams were able to apply their knowledge of economics to the world of business as well as acquire new skills within the context of business management.

After a hard fought competition over the course of 6 weeks Genesis, a team of Barra students, overcame their rival businesses through aggressively targeting increased sales revenue, particularly in the market for interactive screens. They were able to negotiate energy price shocks and trade union strikes to control a large market share and develop a loyal customer base, before raising prices to generate significant revenue and profit. No doubt the skills they have learned over the process will make them formidable in the realm of business as they look to their careers beyond TBS.

Mr Spike Strang
Head of Economics Department

Competição de Simulação de Negócios

Em março de 2021, utilizando o HFX Training Simulation Game, seis equipes de alunos da Classe 10 da Barra e da Urca participaram da competição de negócios na área da tecnologia. O objetivo era empregar tomada de decisão estratégica para superar seus adversários e desenvolver empresas bem-sucedidas a longo prazo. Para atingir os objetivos escolhidos, as equipes tiveram de organizar reuniões de Diretoria para tomar decisões sobre preços, produção, marketing e recursos humanos, dentre muitas outras áreas. Ao final de cada semana da competição, os consumidores respondiam às decisões tomadas e as empresas precisavam reagir a estas respostas inconstantes. As equipes bem-sucedidas conseguiram aplicar seu conhecimento de economia ao mundo dos negócios e foram capazes de adquirir novas habilidades relacionadas ao contexto da administração de negócios.

Após uma disputa acirrada durante 6 semanas, a equipe Genesis, composta por alunos da Barra, superou seus rivais empregando uma estratégia agressiva voltada para a obtenção de receita crescente de vendas, particularmente no mercado de telas interativas. Os alunos conseguiram negociar um choque nos preços de energia e greves do sindicato do comércio, passando a controlar uma ampla parcela do mercado e desenvolvendo uma clientela fiel, antes de aumentar os preços para gerar receita e lucros significativos. Não há dúvidas de que as habilidades que eles desenvolveram ao longo deste processo os tornará formidáveis para atuar na área de negócios quando considerarem sua carreira profissional após terminarem a escola.

Mr. Spike Strang
Head do Departamento de Economia



CAS News

As soon as the new academic year started the IB students started or continued engaging in their CAS experiences and Projects. Many creative and amazing CAS Service projects have been set up by our IB students and I hope that you enjoy learning about some of them. On behalf of the students I would like to thank those members of TBS community who have supported these projects in any way at all!

Ms Sara Pont
CAS Coordinator

The Critical Review

We are a group of three C11 students with a passion for reading. During the pandemic, we could see that several people were looking for different ways to stay entertained or to run away from reality using platforms such as Netflix or social media. Soon, people went back to their origins and started wanting to develop the habit of reading. We realized that many gave up on this initiative because they did not know where to start or what kind of books they were interested in. It was then that we came together and created a CAS project called The Critical Review. Through an account on the Instagram digital platform, we post weekly reviews of books that have made an impression on us and that have a certain importance, be it cultural, modern or classic. We also address the benefits that reading has on people's lives in general and during this pandemic period. To support this project and follow us, please follow us on Instagram [@The Critical Review](https://www.instagram.com/TheCriticalReview).

We are very excited and hope you enjoy what we have to share.
Stephanie Suaid, Lara Pinto, Victor Souza (C11)



Notícias de CAS

Assim que o novo ano letivo se iniciou, os alunos de IB deram início ou continuaram a se envolver com experiências e Projetos de CAS. Diversos projetos criativos e fantásticos de Serviço de CAS têm sido realizados pelos nossos alunos de IB, e espero que os senhores gostem de ler sobre alguns destes. Em nome dos alunos, eu gostaria de agradecer aos membros da comunidade da Escola Britânica que, de alguma forma, têm apoiado esses projetos!

Ms. Sara Pont
Coordenadora de CAS

The Critical Review

Somos um grupo de três estudantes da Classe 11 que temos paixão pela leitura. Durante a pandemia, percebemos que diversas pessoas estavam buscando diferentes maneiras de se entreter ou de escapar um pouco da realidade fazendo uso de plataformas como Netflix ou mídias sociais. Em pouco tempo, as pessoas retornaram às suas origens e começaram a tentar desenvolver o hábito da leitura. Percebemos que muitas pessoas desistiram desta ideia porque não sabiam por onde começar ou por que tipos de livros eles se interessariam. Foi quando nos reunimos e criamos o projeto de CAS chamado The Critical Review. Através de uma conta na plataforma digital Instagram, postamos semanalmente críticas literárias de obras que a nosso ver se destacaram e que tinham certa importância, fossem estas clássicas, modernas ou culturais. Também abordamos os benefícios que a leitura têm na vida das pessoas, tanto de forma geral quanto durante a pandemia. Para apoiar este projeto, sigam-nos no Instagram [@The Critical Review](https://www.instagram.com/TheCriticalReview).

Estamos muito empolgados e esperamos que vocês gostem do que temos para compartilhar.

Stephanie Suaid, Lara Pinto, Victor Souza (C11)

Projeto AID - Aulas Interativas à Distância

AID - Aulas Interativas à Distância foi criado em dezembro de 2020 com o propósito de ajudar pessoas de fora da nossa comunidade escolar a praticar o inglês. Iniciamos este projeto de CAS porque queríamos oferecer a outras pessoas uma oportunidade parecida com a que tivemos de aprender inglês. Buscamos oferecer ao nosso público tópicos que seriam úteis em sua vida diária, e este foi o nosso maior desafio. A nossa abordagem foi a de gravar aulas em vídeo e deixá-las disponíveis na nossa página de Instagram para serem acessadas a qualquer momento. No início de janeiro de 2021, o projeto entrou no ar e, em março, atingiu um número satisfatório de seguidores. Toda esta jornada tem sido incrível, uma verdadeira experiência de aprendizado para os responsáveis pelo projeto, assim como para todas as pessoas que atingimos com nossas aulas em vídeo.

Para mais detalhes, sigam-nos no Instagram:

[@aid.oficial](https://www.instagram.com/aid.oficial)

Michele Yin, Paloma Mocellin, Nathalia Farias, Luana Franco e Lívia Maia (C11)

Project AID - Aulas Interativas à Distância

AID - Aulas Interativas à Distância was created in December 2020 with the aim of helping people from outside the school community practice their English. We started this CAS project because we wanted to give others a similar opportunity to the one we were given to learn English. We aimed to provide our audience with appropriate topics that would be useful in their daily lives, and this was our biggest challenge. Our approach was to record video lessons since these videos would be available at all times on our Instagram page. By the start of January 2021, the project was put into practice and were able to reach a satisfactory number of followers by March.

This whole journey has been amazing and a real learning experience for those of us responsible for the project and everyone we were able to reach with our video lessons.

Follow us on Instagram for more details: [@aid.oficial](https://www.instagram.com/aid.oficial)

Michele Yin, Paloma Mocellin, Nathalia Farias, Luana Franco and Livia Maia (C11)



Cobertor do Amor

A nossa equipe de CAS teve a ideia de criar uma campanha de arrecadação de recursos para ajudar as pessoas em situação de rua. O nosso objetivo foi arrecadar dinheiro para comprar cobertores e, com a aproximação do inverno, distribuí-los às pessoas em situação de rua. Devido à pandemia de COVID-19, o número de pessoas vivendo nas ruas do Rio de Janeiro aumentou significativamente, e desejávamos ajudar a nossa comunidade, mesmo que com um pequeno gesto. Criamos o nosso instagram [@cobertordoamor](https://www.instagram.com/cobertordoamor) onde postamos o que conseguimos e os progressos feitos. Decidimos estabelecer uma meta de R\$2.500,00 e, graças a vocês, conseguimos arrecadar até o momento R\$1.675,00. Gentilmente, gostaríamos de pedir que não parem de fazer doações, que podem ter qualquer valor, pois toda doação é bem-vinda!

Manuella Padilha, Bruna Dalbone, Mariana Figueiredo e Maria Fernanda Barata (C10)



Cobertor do Amor

Our CAS team had the idea to create a fundraiser to help homeless people that live on the streets. Our aim was to raise money so that we can buy blankets and distribute them to the homeless on the streets now that winter is coming. Due to the COVID-19 pandemic, the number of homeless people in Rio de Janeiro has increased significantly, and we wanted to help our community, even if with a small gesture. We have created our instagram [@cobertordoamor](https://www.instagram.com/cobertordoamor) where we post our achievements and progress. We decided to set our target at R\$2.500,00 and thanks to you, we have managed to raise R\$1.675,00 so far. We would like to kindly ask that you don't stop donating, regardless of the quantity of money, as every donation counts!

Manuella Padilha, Bruna Dalbone, Mariana Figueiredo and Maria Fernanda Barata (C10)

GoMUN

The GoMUN club is a student-led initiative which keeps the UN spirit alive at The British School; it fuels enthusiasm in the new generations of MUNers when debating pressing issues of global concern with creativity. After adapting to the demands of the pandemic, the GoMUN club prevails with engaging and delighting activities. For those interested in the academic and argumentative side of a conference, the MUN club will be held in Ms Mariana Martins' room (S2-31). Moreover, MUN is an opportunity for those interested in journalism and logistics as well, which are crucial aspects of a successful conference. Thus, the Press Club will be found at Ms Ana Tivolucci's room (S2-30). Both branches of the GoMUN will take place on Wednesday from 13:15 - 13:50.

If you have any doubts or concerns, please contact us at gomun_barra@britishschool.g12.br and make sure to follow our instagram account [@gomun_barra](https://www.instagram.com/gomun_barra) for future conference updates and more!

The 2021 GoMUN Club leadership positions are as follows:

GoMUN Club Coordinator: Bruna Guerra
Deputy GoMUN Club Coordinator: Gabriela Pires
Head of GoMUN Club: Ana Louise Reis
Chair Development Executive: Rafaela Pires
Delegate Development Executive: Gabriela Linhares
Head of Press Club: Eduarda Barreto
Logistics: Luana Franco
Journalism Executive: Nina Medeiros
Audiovisual Executive: Mariano Pucciarelli

Gabriela Pires (Class 10) and Rafaela Pires (Class 8)



GoMUN

O clube GoMUN é uma iniciativa liderada por estudantes que mantêm vivo o espírito da ONU na Escola Britânica; este clube enche de entusiasmo as novas gerações de MUNers que debatem, com criatividade, questões globais importantes. Após se adaptar às demandas da pandemia, o clube GoMUN continua a realizar atividades empolgantes e prazerosas. Para aqueles que se interessam pela parte acadêmica e argumentativa de uma conferência, o clube da Mini-ONU acontecerá na sala da Ms. Mariana Martins (S2-31). Além disso, a Mini-ONU é uma oportunidade para aqueles interessados em jornalismo e logística, aspectos cruciais de uma conferência de sucesso. O Clube de Imprensa vai se reunir na sala da Ms. Ana Tivolucci (S2-30). Ambas as reuniões do GoMUN serão realizadas às quartas-feiras, das 13h15 às 13h50.

Caso tenha dúvidas ou questões, por favor entre em contato conosco em gomun_barra@britishschool.g12.br e siga a nossa conta de instagram [@gomun_barra](https://www.instagram.com/gomun_barra) para atualizações sobre futuras conferências e muito mais!

As posições de liderança do Clube GoMUN de 2021 são as seguintes:

*Coordenadora do Clube GoMUN: Bruna Guerra
Vice-coordenadora do Clube GoMUN: Gabriela Pires
Head do Clube GoMUN: Ana Louise Reis
Chair Development Executive: Rafaela Pires
Delegate Development Executive: Gabriela Linhares
Head do Clube de Imprensa: Eduarda Barreto
Logística: Luana Franco
Journalism Executive: Nina Medeiros
Audiovisual Executive: Mariano Pucciarelli*

Gabriela Pires (Classe 10) e Rafaela Pires (Classe 8)

THIS MONTH'S NEWS **BOTAFOGO**

Dear Parents,



Jeremy Wong

This month I reflect that we have now managed to create the space for all of our students on the Botafogo Site to return to school. This has meant the building of temporary classrooms, removing walls and creating larger classrooms in our existing buildings and a number of moves for our teachers.

Some teachers have had to move their classrooms more than once to enable this to take place. In phasing the return for students over a period of time we have avoided most of the practical difficulties of having more students on site and adapted our routines to ensure that the school day runs as smoothly as possible whilst maintaining the hygiene protocols that we are obliged to follow. We have continued to make small changes to breaks and lunch times to enable this to happen.

It now feels that we have reached a stage in school life where students are settled into their school routines and we can concentrate on supporting each one to do their very best. It is clear that the last year has affected all of us in different ways and we will continue to carefully monitor both the learning needs and emotional needs of the children. It has been great to see the project work of the students as they have completed IPC Units and begun new ones. It is vital that any school has a curriculum that engages and excites students and I believe that our curriculum provides great opportunities for deep learning to take place in an engaging manner. I hope our recent workshops that we have provided for parents helped you to understand some of the methodology that underpins what we do.

I am aware that this is a repeated message however it is one that continues to be necessary. We continue to live in times of a pandemic and we have a collective responsibility to the whole school to keep the spread of COVID-19 away from the school as much as we are able to do so. Please do

Prezados Pais,

Este mês, conseguimos criar espaços para que todos os alunos retornem à escola no site de Botafogo. Isto foi possível graças à construção de salas de aula temporárias, à remoção de paredes e à criação de salas de aula maiores nos nossos prédios já existentes. Para que isso acontecesse, alguns professores tiveram de mudar sua sala de aula mais de uma vez. Com o faseamento do retorno dos nossos alunos ao longo do tempo, evitamos a maioria das dificuldades práticas de ter mais alunos no site e adaptamos as nossas rotinas para garantir que o dia escolar transcorra o mais tranquilamente possível, mantendo os protocolos de higiene que somos obrigados a seguir. Para permitir que isto aconteça, continuamos a fazer pequenas mudanças nos horários de break e de almoço.

Sentimos que agora chegamos a um estágio na vida escolar em que os alunos estão adaptados a suas rotinas e podemos nos concentrar em nos apoiar uns aos outros para que os alunos se saiam o melhor possível. Está claro que o último ano afetou a todos nós de diferentes maneiras e vamos continuar a monitorar cuidadosamente tanto as necessidades de aprendizagem quanto as necessidades emocionais das crianças. Tem sido ótimo ver o projeto de trabalho dos alunos ao completarem as Unidades de IPC e iniciarem novas Unidades. É vital que toda escola adote um currículo envolvente e empolgante para os alunos e eu acredito que o nosso currículo cria ótimas oportunidades para que o aprendizado mais profundo ocorra de maneira envolvente. Espero que os nossos recentes workshops para pais tenham ajudado os senhores a compreender algumas das metodologias que perpassam o que fazemos na escola.

Sei que esta é uma mensagem repetida, mas se trata de algo que permanece sendo necessário. Continuamos a viver tempos de pandemia e temos uma responsabilidade coletiva de manter o mais possível a disseminação de COVID-19 distante da escola. Por favor, não envie sua criança à escola se ela não estiver bem, especialmente se os sintomas puderem estar relacionados à COVID-19.

not send your child to school if they are unwell, especially if the symptoms are ones that could be linked to COVID-19. We appreciate that many childhood illnesses have similar symptoms and it is also not unusual for a child to have a fever. We cannot, however, take any risks as infection in school may result in the closure of part or all of the school. Please bear in mind that our school protocols are based on symptoms and not simply a positive or negative COVID-19 test. We will require your doctor, in writing, to have eliminated COVID-19 as a source of the symptoms before your child can return to school. I thank you, in advance, for your understanding on this matter. We will, of course, continue to provide online learning if your child needs to isolate at home.

Mr Jeremy Wong
Head of Botafogo Site

Compreendemos que muitas doenças comuns na infância têm sintomas parecidos e que também não é incomum que crianças tenham febre. No entanto, não podemos correr nenhum risco, já que a infecção na escola pode resultar no fechamento de parte ou de toda a escola. Por favor, levem em conta que os nossos protocolos são baseados em sintomas e não simplesmente em resultado positivo ou negativo de teste para COVID-19. Precisamos que o médico elimine, por escrito, COVID-19 como causa para os sintomas antes que sua criança retorne à escola. Agradeço antecipadamente aos senhores por sua compreensão a este respeito. Continuaremos, é claro, a oferecer ensino on-line caso a sua criança precise se isolar em casa.

Mr. Jeremy Wong
Head de Botafogo

— GET CONNECTED —



[@thebritishschoolrj](https://www.instagram.com/thebritishschoolrj)



[facebook.com/TBSRJ](https://www.facebook.com/TBSRJ)

Home-School Partnership



Jason Martin

Thank you parents for your attendance at our parent workshops. We hope that you found them informative and helpful for you to know a little more about how we support your child to learn at school. We know that children thrive in an environment where they feel safe, valued, understood and happy and knowing that they are cared for by loved ones at home and by their teachers at school. This obviously has

a huge impact on their well-being which ultimately helps them to thrive in their learning. Our intention is that by sharing our pedagogical approaches with parents during these workshops it will benefit our students in order for them to become happy and confident learners.

In order to help promote and motivate the learning of maths, this month Ms Caroline Lima (Maths Coordinator) organised a maths week. The children in Reception, Infant 1 and infant 2 enjoyed a 'Numbots' week where they celebrated maths and were introduced to a new learning platform that supports their learning of number knowledge. Ms Caroline has written a summary of Numbots week further in this newsletter.

Thank you for your continued partnership and involvement with your child's learning at school.

Best wishes,

Mr Jason Martin
Head of Lower Primary

Parceria Casa-Escola

Agradecemos aos pais por sua participação nos nossos workshops para pais. Esperamos que os senhores tenham considerado estes encontros informativos e úteis, uma forma de saber um pouco mais sobre como apoiar a sua criança em seu aprendizado em casa. Sabemos que as crianças prosperam em um ambiente em que se sintam seguras, valorizadas, compreendidas, felizes e quando sabem que estão sendo cuidadas, em casa, por pessoas que as amam e, na escola, por seus professores. Isso obviamente tem um enorme impacto no bem-estar delas, e isso as ajuda a prosperar em seu aprendizado. Ao compartilharmos com os pais as nossas abordagens pedagógicas durante estes workshops, buscamos beneficiar os nossos alunos para que se tornem aprendizes felizes e confiantes.

Para ajudar a promover e motivar o aprendizado de Matemática, a Ms. Caroline Lima (Coordenadora de Matemática) organizou este mês uma semana de Matemática. As crianças do Reception, Infant 1 e Infant 2 desfrutaram de uma semana Numbots na qual celebraram a Matemática e foram apresentadas a novas plataformas de aprendizagem que apóiam o aprendizado do conhecimento numérico. A Ms. Caroline escreveu nesta newsletter um resumo sobre a semana Numbots.

Agradecemos pela contínua parceria e envolvimento com o aprendizado da sua criança na escola.

Cordialmente,

Mr. Jason Martin
Head do Lower Primary



We are Caring!



Bia Sena

Sometimes we find ourselves wondering what happened to the qualities of empathy and kindness in our society. In the same vein, we, teachers and parents are wondering how to raise children who will be a force for love in the face of bitterness and hate.

Teaching children to identify their own emotions is a good start. Before children can identify and empathize with other people's feelings, they need to understand how to process their own feelings.

We have to help children grow up and thrive in a diverse society through education about and exposure to others who are different, whether culturally, ethnically, religiously, in physical appearance and ability or disability.

Children can learn caring skills through movies, stories, books and attitudes.

The Reception teachers read a story called "A cor de Coraline", and made the children wonder how many colors they had in their pencil box? Did they match their colours? Teachers spoke about how we are unique and similar at the same time.

Then children were invited to make a portrait of our class using many different shades of color!

Children are expressing themselves as being caring by saying:

"I take my friend to the sick bay when he/she gets hurt".

"I help my friend when he/she needs to build something with Lego".

"I help tidy up the toys and the mess".

"When I finish my snack, I tidy up my place".

The Nursery children have been learning about feelings and how to deal with their emotions, especially at times of separation, when starting the school day. Nursery teachers read the story "The Kissing Hand" It features a mother raccoon comforting a child raccoon by kissing its paw. Teachers asked questions about the story characters. For example: How do they seem to be feeling? How do you think they're really feeling? Why do you think they feel that way? What happened to make them feel that way?

Somos Solidários!

Algumas vezes nos perguntamos o que aconteceu com as qualidades de empatia e bondade na nossa sociedade. Da mesma maneira, nós, professores e pais, refletimos sobre como criar crianças que sejam uma força de amor, frente a amargura e o ódio.

Ensinar as crianças a identificar suas próprias emoções é um bom começo. Antes que as crianças possam identificar e ter empatia pelos sentimentos das outras pessoas, elas precisam entender como processar seus próprios sentimentos.

Temos de ajudar as crianças a crescer e a prosperar em uma sociedade marcada pela diversidade. Isso se dá ensinando-as e conhecendo outras pessoas que sejam diferentes, seja do ponto de vista cultural, étnico, religioso, quanto à aparência física, habilidade ou deficiência.

As crianças podem aprender habilidades solidárias através de filmes, histórias, livros e atitudes.

As professoras do Reception leram uma história chamada "A cor de Coraline", e convidaram as crianças a pensar quantas cores estavam representadas no seu estojo de lápis. "As cores são iguais?", perguntaram. Os professores falaram sobre como somos, ao mesmo tempo, únicos e semelhantes.

Em seguida, as crianças foram convidadas a fazer um retrato da nossa turma usando variados e diferentes tons de cores!

As crianças expressaram a sua solidariedade ao dizer:

"Eu levo o meu amigo à enfermaria quando ele/ela se machuca".

"Eu ajudo o meu amigo quando ele/ela precisa construir algo com Lego".

"Eu organizo os brinquedos e a bagunça".

"Quando termino o meu lance, eu limpo o meu lugar".

As crianças do Nursery têm aprendido sobre sentimentos e sobre como lidar com as emoções, especialmente nos momentos de separação, como o do início do dia de aula. Os professores do Nursery leram a história "The Kissing Hand", que mostra uma guaxinim mãe consolando um guaxinim filhote beijando sua pata. As professoras fizeram perguntas sobre os personagens da história. Por exemplo: Como eles parecem se sentir? Como você acha que eles estão realmente se sentindo? Por que você acha que eles se sentiram assim? O que aconteceu para que eles tenham se sentido assim?

"Ao ensinar as crianças a serem solidárias, podemos começar sendo um modelo para elas. Mostramos isso a elas sendo gentis, observando as necessidades

“When teaching young children to be caring we can start by being their role models. We show them that to care is to be kind, watch for your friend’s needs, respect others and always show empathy towards people around you. (Nursery Teachers)”

The Pre-Nursery teachers feel their attitudes speak louder than their words, especially when children’s young minds are still making sense of the world around them and learning what “caring” means can be difficult. As they are very young usually they teach children through play. Taking turns, sharing a toy, helping to tidy up the classroom, helping a friend to stand up when they fall. With that in mind, teachers take every opportunity to assist each other in their classroom, guiding their behaviour towards kindness and thoughtfulness. They also respond to their pupil’s cries for assistance because they believe that in doing so, they are showing them that they care about them.

Ms Bia Sena
Early Years Coordinator

do amigo, respeitando as outras pessoas e sempre demonstrando empatia com aqueles que estão à volta. (Professoras do Nursery)”

As professoras do Pre-Nursery sentem que as suas atitudes falam mais alto do que suas palavras, especialmente quando a mente de uma criança ainda está atribuindo sentido ao mundo que a rodeia; e que aprender o que ser “solidário” significa pode ser difícil. Como elas são muito jovens, as professoras geralmente as ensinam através de brincadeiras. Respeitar os turnos, compartilhar um brinquedo, ajudar a organizar a sala de aula, ajudar um amigo a se levantar quando este cai. Com isso em mente, as professoras aproveitam cada oportunidade para se ajudar na sala de aula, mostrando-se sempre gentis e atenciosas. Elas também respondem quando uma criança chora pedindo ajuda, porque acreditam que, ao fazê-lo, estão mostrando às crianças que são solidárias a elas.

Ms. Bia Sena
Coordenadora do Early Years



Engagement in Learning



Ana Augusto

Children love to learn new things and they learn even more if they are engaged and being challenged.

In MP1 we make lots of cross curricular links to help children use their skills positively, so that they can show understanding of what they are learning.

We are very attentive when making these cross curricular links so that the children profit from different areas of the curriculum at the same time.

A good example of this is the new app we are using in school 'Numbots'. Numbots is an app which works with concepts in Maths such as counting, addition and subtraction with the objective to develop accuracy and quick recall. By using this app, we are giving the children the opportunity to improve their ICT and Maths skills:

ICT Learning Goal: Be able to use programs, apps and computer networks to find, organise and classify information.

Maths Learning Goal: Be able to solve simple problems in a practical context involving addition and subtraction.

The game is a huge success amongst the children, who are now keen to help 'Rusty' to shine inside and out, like a diamond.

We are very excited to embark on this new mathematical journey with the children!

Ms Caroline Lima
LP Maths Coordinator

Ms Ana Augusto
Milepost 1 Coordinator

Envolvimento com o Aprendizado

As crianças amam aprender coisas novas e elas aprendem ainda mais se estão envolvidas e se sentem desafiadas.

No MP1, estabelecemos diversas relações interdisciplinares para ajudar as crianças a empregar as suas habilidades de maneira positiva, e para que possam compreender o que estão aprendendo.

Damos muita atenção a essas relações interdisciplinares para que as crianças possam se beneficiar das diferentes áreas do currículo.

Um bom exemplo disso é o novo aplicativo que estamos usando na escola, o Numbots. Numbots é um aplicativo que trabalha com conceitos matemáticos, tais como contagem, adição e subtração, para desenvolver proficiência e recuperação rápida de informação. Ao utilizarmos este aplicativo, estamos dando às crianças a oportunidade de aperfeiçoar as suas habilidades de ICT e de Matemática:

Objetivo de Aprendizagem de ICT: Ser capaz de usar programas, aplicativos e redes de computador para encontrar, organizar e classificar informações.

Objetivo de Aprendizagem de Matemática: Ser capaz de solucionar problemas simples envolvendo adição e subtração, em um contexto prático.

O jogo é um grande sucesso entre as crianças, que agora estão animadas para ajudar o Rusty a brilhar por dentro e por fora, como um diamante.

Estamos muito empolgados de embarcar nesta nova jornada matemática com as crianças!

Ms. Caroline Lima
Coordenadora de Matemática do LP

Ms. Ana Augusto
Coordenadora do Milepost 1



April and May Highlights



Andrew Malcolm

We have had a very busy and eventful past few months in Upper Primary. We welcomed back all of our Class 3 and Class 4 students to school and it is lovely to see the children all settled into their classrooms and routines now. Our teachers and support staff have done a wonderful job in making school life feel as 'back to normal' as we can. We also

welcomed a number of new teaching assistants to the Primary team and are delighted to have them with us.

It has been lovely to catch up with so many parents at the Parent Workshops and Parent Teacher Conferences, all of which have been well attended. Our programme of Parent Workshops has covered to date; 'Reading', 'MP3 maths mastery', 'MP2 maths: number', and 'IPC' (International Primary Curriculum). Please do get in contact if there are specific areas of school life that you would like us to address in future workshops. We plan to cover further areas over the year so do check the calendar and come along to any of the workshops that may interest you; we would love to see you.

The children have enjoyed a range of project work units and classroom activities this term with everything from volcanoes to building a model of a rainforest! It has been amazing to watch the progress the children have made with their personal and social development. The children have made their teachers very proud indeed.

Our children in Class 1 have been learning about rainforests through their exciting Unit, 'Saving the World'. The children have learnt about where rainforests are in the world, compared the lives of people who live in rainforests to our own and even made their own rainforest model. In Class 2, children have been learning about our 'Active Planet'. They have carried out research on how the Earth is formed, what a volcano island is and what happens when a volcano erupts. As well as this, they have designed and created their own volcano using clay. In Class 3, children have had a great time in finding out about our responsibilities as tourists, and the impact that our choice of holiday and travel destination can have through their Learning Unit, 'Holiday Show'. They also developed important geographical skills including using and making maps. Class 4 have had fantastic learning opportunities during their Time Tunnel Unit, understanding the reasons why

Destaques de Abril e de Maio

Os últimos meses foram muito agitados e repletos de eventos no Upper Primary. Demos as boas-vindas aos alunos das Classes 3 e 4 em seu retorno à escola e é ótimo ver agora todas as crianças adaptadas às suas salas de aulas e às suas rotinas. Os nossos professores e funcionários de apoio realizaram um trabalho maravilhoso para fazer com que a vida escolar pareça ter "voltado ao normal", tanto quanto possível. Também demos as boas-vindas a assistentes de ensino que passaram a integrar a equipe do Primary. Estamos muito satisfeitos de tê-los conosco.

Foi adorável conversar com tantos pais nos Workshops para Pais e nas Conferências de Pais e Professores, que tiveram boa frequência. Até o momento, o nosso programa de Workshops para Pais abrangeu: "Leitura", "Domínio da Matemática no MP3", "Matemática no MP2: números", e "IPC" (International Primary Curriculum). Por favor, entrem em contato caso haja áreas específicas da vida escolar que os senhores gostariam que abordássemos em futuros workshops. Planejamos cobrir outras áreas ao longo do ano, então verifiquem o calendário e compareçam aos workshops que possam interessá-los; adoráramos vê-los nesses encontros.

Neste semestre, as crianças desfrutaram de uma variedade de projetos de unidades de trabalho e atividades de sala de aula, incluindo de vulcões à construção de um modelo de floresta tropical! Tem sido incrível ver o progresso que as crianças tiveram quanto ao seu desenvolvimento pessoal e social. As crianças deixaram seus professores muito orgulhosos.

As crianças da Classe 1 têm aprendido sobre as florestas tropicais na empolgante Unidade "Saving the World". Elas aprenderam onde se localizam as florestas tropicais no mundo, compararam a vida das pessoas que vivem em florestas tropicais com a nossa vida e até criaram seu modelo de floresta tropical. Na Classe 2, as crianças têm aprendido sobre o nosso "Active Planet". Elas pesquisaram sobre como a Terra é formada, o que é uma ilha vulcânica e o que acontece quando um vulcão entra em erupção. Além disso, as crianças da Classe 2 projetaram e criaram o seu próprio vulcão utilizando argila. Na Classe 3, as crianças se divertiram bastante ao descobrir mais sobre as nossas responsabilidades como turistas, e sobre o impacto que a nossa escolha de férias e de destino turístico pode ter através da Unidade de Aprendizagem "Holiday Show". Elas também desenvolveram habilidades geográficas importantes, incluindo a de utilizar e confeccionar

things have happened and how the present is influenced by the past. They built their own family timelines - thank you parents for providing all the wonderful photos. Overall, some great project work – well done to all the children and to the staff for their hard work, creativity and enthusiasm!

We have been pleased to announce our House Captains from Class 4 this term, led by Mr. Junior. The House Captains will be supporting the House Days across the school as well as working as good role models, motivating and supporting their team mates over the course of the year with a range of exciting house days and activities.

Thank you to you all for your ongoing support over the term so far.

Mr Andy Malcolm
Head of Upper Primary

mapas. A Classe 4 teve oportunidades de aprendizagem fantásticas durante a Unidade "Time Tunnel", entendendo as razões pelas quais os eventos ocorreram e como o presente é influenciado pelo passado. Os alunos construíram a linha do tempo da sua própria família – agradecemos aos pais por fornecerem fotos maravilhosas. De forma geral, tivemos ótimos projetos de trabalho – parabenizamos as crianças e os professores pela dedicação, criatividade e entusiasmo!

Temos a satisfação de anunciar os nossos House Captains da Classe 4 este semestre, liderados pelo Mr. Junior. Os House Captains auxiliarão nos Dias de House além de trabalharem como bons modelos, motivando e apoiando suas equipes ao longo do ano, em uma variedade de atividades empolgantes dedicados a House.

Agradecemos a todos pelo apoio contínuo neste semestre.

Mr. Andy Malcolm
Head do Upper Primary



E-learning and Student Engagement in Milepost 2



Tatiana Teixeira

Engagement is generally defined as the level of participation and motivation a student displays in a learning environment. It's also referred to as "the amount of physical and psychological energy that the student devotes to the academic experience." When it comes to learner engagement, it involves both behaviours such as, resilience and determination and attitudes such as motivation, excitement

and interest. The more engaged a student, researchers agree, the more they retain and the better they learn!

As teachers, we ask ourselves how can we achieve the same level of enthusiasm from our students when we don't have all of them at school yet? Thankfully, the developments regarding learning technologies at TBS and our teachers' incredible adaptability have the potential to create a real learning revolution. Our teaching initiatives to involve the home learners have been quite successful in developing an e-learning model which has proved to be gradually more effective whilst the teachers collaborate and plan together week by week. Simultaneously, face-to-face learners are also provided with a range of resources and activities to foster their development and understanding in all curriculum subjects.

I am delighted with how our teachers have applied their creative skills and their subject knowledge to involve Milepost 2 students at school and in their homes. This month, Classes 1 and 2 were able to complete their first Learning Unit and demonstrate their knowledge, skills and understanding in the IPC related subjects. I ought to mention that none of this would have been possible without parental engagement. On behalf of the Milepost 2 team, I would like to thank all the families for their support and commitment to education in our school.

Ms Tatiana Teixeira
MP2 Coordinator

E-learning e Envolvimento dos Alunos no Milepost 2

O envolvimento é geralmente definido como o nível de participação e de motivação que um aluno apresenta em um ambiente de aprendizagem. Este também é referido como "a quantidade de energia física e psicológica que os alunos empregam à sua experiência acadêmica". Quando se trata de envolvimento do aprendiz, passamos a falar de comportamentos, como resiliência e determinação, e de atitudes, como motivação, empolgação e interesse. Os pesquisadores concordam que quanto maior o envolvimento de um aluno, mais este aluno é capaz de reter e melhor ele aprende!

Como professores, nós nos perguntamos como os nossos alunos podem atingir o mesmo nível de entusiasmo quando ainda não temos todos eles na escola? Felizmente, os desenvolvimentos quanto às tecnologias da aprendizagem na Escola Britânica e a incrível adaptabilidade dos nossos professores têm o potencial de criar uma verdadeira revolução na aprendizagem. As nossas iniciativas de ensino voltadas para engajar os aprendizes que se encontram em casa têm sido bastante bem-sucedidas ao desenvolver um modelo de e-learning que se provou gradualmente mais eficaz à medida que os professores colaboram e planejam juntos semana após semana. Concomitantemente, os aprendizes presenciais também dispõem de uma variedade de recursos e atividades para aprimorar o seu desenvolvimento e o seu entendimento em todas as disciplinas do currículo.

Estou fascinada com a forma como os nossos professores empregaram as suas habilidades criativas e o conhecimento nas disciplinas para engajar os alunos do Milepost 2, tanto na escola como em casa. Neste mês, as Classes 1 e 2 concluíram a sua primeira Unidade de Aprendizagem e demonstraram conhecimento, habilidades e entendimento profundo nas disciplinas relacionadas ao IPC. Devo mencionar que nada disso teria sido possível sem o envolvimento dos pais. Em nome da equipe do Milepost 2, eu gostaria de agradecer a todas as famílias por seu apoio e compromisso com a educação na nossa escola.

Ms. Tatiana Teixeira
Coordenadora do MP2



Enhancing our English Curriculum Using Digital Technologies



Will Fastiggi

Following the English National Curriculum, our English programme of study has four key elements:

- Writing
- Reading
- Spoken language
- Spelling, vocabulary, grammar and punctuation (SPaG)

When we transitioned over to e-learning (and then later blended learning), we wanted to make sure to provide as many opportunities as possible to facilitate teaching and learning for each one of these areas.

We were therefore careful to fully embrace the best digital technologies and e-learning platforms we could find. I am pleased to say that we have made the most of our situation, to enhance children's learning experience through the use of digital technologies.

Let's take a look at some examples of how we have been doing this in Milepost 3:

1. Quizlet to help children with their spellings. Quizlet is a web application that enables users to easily make digital flashcards and has been particularly effective for helping our students to memorise spellings as well as consolidating their understanding of word definitions.

2. Screencasting software such as Loom to deliver read-aloud sessions for children. Screencasting is where you narrate a video recording of your computer screen – a very handy skill to learn when teaching online! The advantage of an app like Loom is that it also records a video of the teacher talking, and this appears on the side of the screencast, making the teacher's explanation much more intuitive to follow.

3. EdPuzzle has proven brilliant for supporting children's reading and developing their comprehension skills. Our teachers have been making interactive read-aloud videos for students, which are embedded with comprehension quizzes.

4. Flipgrid has been used across Upper Primary as an exciting and safe video discussion platform. Using this platform has enabled children to post short video responses to questions as well as deliver presentations remotely, thus serving to help students to practise their speaking and presentation skills in front of the camera. Given the social distancing and isolation experienced by our students during the pandemic, we have been keen to use this

Aperfeiçoando o nosso Currículo de Inglês com o uso das Tecnologias Digitais

Seguindo o Currículo Nacional Inglês, o nosso programa de estudos de Inglês abrange quatro elementos-chave:

- Escrita
- Leitura
- Língua oral
- Ortografia, vocabulário, gramática e pontuação (SPaG)

Quando fizemos a transição para o e-learning (e posteriormente para o blended learning), desejávamos garantir a oferta do maior número de oportunidades para facilitar o ensino e a aprendizagem em cada uma dessas áreas.

Assim, fomos cuidadosos ao adotar as melhores tecnologias digitais e plataformas de e-learning que pudemos encontrar. Tenho a satisfação de dizer que extraímos o melhor da nossa situação, ao aperfeiçoarmos a experiência de aprendizagem das crianças por meio do uso das tecnologias digitais.

Vamos dar uma olhada em alguns exemplos de como isso tem sido feito no Milepost 3:

1. Quizlet para ajudar as crianças com a ortografia. O Quizlet é um aplicativo de internet que permite que os usuários confeccionem com facilidade cartões digitais, e isso tem sido particularmente eficaz para que os nossos alunos memorizem a grafia das palavras e consolidem seu entendimento acerca da definição das palavras.

2. Uso de software de gravação de tela, como Loom, para oferecer às crianças sessões gravadas com narração. Neste tipo de software, grava-se um vídeo da tela do computador acompanhado por uma narração – algo muito útil quando se está ensinando on-line! A vantagem de um aplicativo como o Loom é que ele também grava um vídeo do professor falando, o qual aparece ao lado da tela do computador, tornando a explicação do professor muito mais intuitiva e fácil de ser acompanhada.

3. O EdPuzzle provou-se brilhante no apoio à leitura e no desenvolvimento das habilidades de compreensão das crianças. Os nossos professores têm feito para os alunos vídeos interativos com leitura em voz alta, que são utilizados em conjunto com quizzes de compreensão.

4. O Flipgrid tem sido utilizado em todo o Upper Primary como uma empolgante e segura plataforma de discussão através de vídeos. O uso desta plataforma permitiu que as crianças postassem breves respostas em vídeo a perguntas e fizessem apresentações remotas, auxiliando, deste modo, os alunos a praticar suas habilidades orais e de apresentação diante de uma câmera. Considerando o distanciamento social e a experiência de isolamento vivida pelos nossos alunos durante a pandemia, temos utilizado este aplicativo para oferecer aos alunos oportunidades de praticar suas habilidades orais e de escuta.

5. O Google Docs & Slides proporcionou muitas oportunidades de escrita para os nossos alunos. Em

application to provide them with opportunities to practise their speaking and listening skills.

5. Google Docs & Slides has provided many writing opportunities for our students. The school's Google suite of tools, in particular, has proven particularly useful for teachers to give feedback on written assignments via the use of private comments.

6. Bug Club is a platform that contains hundreds of fiction and non-fiction books. Each book is carefully levelled so that children can access books, which are appropriate for their reading level, before moving onto more challenging books as their reading skills improve. It also comes with 'Progress & Assess' quizzes, which tests children on what they have read, while helping them to improve their reading fluency and comprehension skills.

7. Kindles are brilliant devices to encourage and help students with their reading, and we are lucky to have several class sets of Kindle devices in school. Unlike smartphones or other tablet devices, they do not have a luminous screen, which means they cause less eye strain. In fact, they employ a special type of display, commonly referred to as an "e-paper" display. The Kindles also help our students to tackle challenging vocabulary. The built-in dictionary software, which turns itself on when the student long presses a word, quickly looks up the definition of the word. This is generally something that teachers are doing automatically; when teachers are reading with or to students, attention is paid to new vocabulary – both a word's meaning and its correct punctuation. When students are reading alone therefore, the Kindle's in-built dictionary and vocabulary builder can be a really useful set of tools.

I am happy with how far we have come and how quickly we have adapted to the ever-changing pedagogical landscape. None of this would have been possible had it not been for the fact that we have worked collaboratively and flexibly, drawing on the best tools we could find. As a team, we are continually learning how to effectively embed innovative learning technologies into our teaching practice. Indeed, as we gradually return to normality, we are looking forward to taking what we have learnt during these peculiar times, to further enhance our teaching practice and develop students' learning.

Mr Will Fastiggi
MP3 Coordinator

particular, o conjunto das ferramentas Google da escola mostrou-se especialmente útil para os professores dessem feedback aos trabalhos escritos, por meio de comentários privados.

6. O Bug Club é uma plataforma que contém centenas de livros ficcionais e não-ficcionais. Cada livro é cuidadosamente nivelado de modo que a criança possa ter acesso a livros apropriados ao seu nível de leitura, antes de passar a livros mais desafiadores, à medida que suas habilidades de leitura vão se aperfeiçoando. Ele também é acompanhado por "Progress & Assess" quizzes, que avaliam a compreensão das crianças sobre o que foi lido, além de ajudá-las a aperfeiçoar sua fluência na leitura e suas habilidades de compreensão.

7. Kindles são dispositivos brilhantes para incentivar e auxiliar os nossos alunos com sua leitura, e temos a sorte de dispor na escola de diversos conjuntos de Kindles. Diferentemente de smartphones ou de outros tablets, eles não têm uma tela luminosa, o que significa que causam menos esforço aos olhos. Na verdade, eles utilizam um tipo especial de tela comumente referida como tela de "e-paper". Os Kindles também auxiliam os nossos alunos com palavras desconhecidas. O dicionário do próprio software, ativado quando o aluno pressiona por alguns segundos a palavra, apresenta rapidamente a sua definição. Isso é algo que os professores fazem automaticamente; quando estão lendo com ou para os alunos, os professores destacam o novo vocabulário – tanto o significado da palavra como a sua correta pontuação. Desse modo, quando os alunos estão lendo sozinhos, o dicionário do Kindle e a lista de vocabulário podem ser ferramentas realmente úteis.

Estou satisfeito com o quanto progredimos e o quão rapidamente nos adaptamos ao dinâmico campo pedagógico. Nada disso teria sido possível não fosse pelo fato de que trabalhamos de forma colaborativa e com flexibilidade, selecionando as melhores ferramentas disponíveis. Como uma equipe, estamos permanentemente aprendendo a como incorporar de maneira eficaz na nossa prática docente tecnologias de aprendizagem inovadoras. De fato, quando retornarmos à normalidade, buscaremos adaptar o que aprendemos neste período peculiar para aperfeiçoar ainda mais a nossa prática pedagógica e desenvolver o aprendizado dos alunos.

Mr. Will Fastiggi
Coordenador do MP3



House Captains 2021

In Upper Primary we have been looking at ways to engage with our Houses using technology. Even though we have been unable to get together physically, there has been outstanding contribution and enthusiasm for this year's House Captain elections. Students took part in a rigorous and competitive election process, which involved running campaigns and presenting goals and ambitions for their House. All candidates should feel very proud of their contributions to this process and of course the elected candidates should feel honoured about their appointments to this prestigious role. Congratulations to the following candidates who will represent their House as Captains for 2021:

Arapaima:

Captain - João Felipe Rodrigues
Vice Captain - Chloe Polastri
Vice Captain - Fernanda de Carolis

Caiman

Captain - Matheus Marques
Vice Captain - Arthur Souto
Vice Captain - Lucas Ribeiro

Harpy Eagle

Captain - Antonia Bousquet
Vice Captain - Dylan Powell
Vice Captain - Valentina Giuliadori

Jaguar

Captain - Marina Kogut
Vice Captain - João Felipe Azevedo
Vice Captain - Antonia Marsillac

Mr Junior Oliveira

House Coordinator

House Captains 2021

No Upper Primary, temos investigado formas de engajar as nossas Houses usando a tecnologia. Embora não tenha sido possível nos reunirmos fisicamente, houve contribuições fantásticas e muito entusiasmo nas eleições deste ano para House Captain. Os alunos participaram de um processo eleitoral rigoroso e competitivo, que envolveu campanhas eleitorais e a apresentação de objetivos e de aspirações para sua House. Todos os alunos devem se sentir muito orgulhosos das suas contribuições para este processo e, é claro, os candidatos eleitos devem se sentir honrados com sua nomeação para este cargo de prestígio. Parabenizamos os candidatos a seguir, que representarão a sua House como Captains em 2021:

Arapaima:

Captain - João Felipe Rodrigues
Vice Captain - Chloe Polastri
Vice Captain - Fernanda de Carolis

Caiman

Captain - Matheus Marques
Vice Captain - Arthur Souto
Vice Captain - Lucas Ribeiro

Harpy Eagle

Captain - Antonia Bousquet
Vice Captain - Dylan Powell
Vice Captain - Valentina Giuliadori

Jaguar

Captain - Marina Kogut
Vice Captain - João Felipe Azevedo
Vice Captain - Antonia Marsillac

Mr. Junior Oliveira

House Coordinator



THIS MONTH'S NEWS **URCA**

Dear Parents,



Paul Wickes

Despite all the limitations of the ongoing pandemic, our students and staff have continued to be extremely positive and productive, and I'm delighted to share a range of articles in this newsletter which I hope will give you a flavour of life at Urca at the moment.

One thing which always stands out is the students' consistent support of many of the most vulnerable members of our community, and you will be able to read about a wide variety of initiatives undertaken by students as part of our Community Service and CAS programmes. In terms of Community Service, students have given up their time and energy to support The Volunteer Club, CACCST (Casa de Apoio à Criança com Câncer) and BeOne, whilst CAS projects include Project 4G So I Can Study and Project Árvores Para O Amanhã.

We have also continued to adapt our Co-Curricular Activities (CCAs), and this month students took part in MUNicks, and also the House Photography Competition.

We have also highlighted the work of a couple of departments in this edition, this time focusing on Art and also the Music department, which has launched the Pop & Rock Club in collaboration with Mr Tim Miller.

We all know how important it is to recognise and reward student achievement, and I was proud to be invited to present a host of awards at the Class 9 Awards Assembly. And, to recognise our staff, we have once again put the spotlight on a couple of our teachers, this time Bruna Lima and Garry Nash.

In addition to the above we have striven to engage directly with our parents, and have recently held not only a Class 5 Parents' Meeting but also two separate PTA meetings, one on how to interpret and act on the information contained

Prezados Pais,

Apesar de todas as limitações da atual pandemia, os nossos alunos e professores continuam a se mostrar extremamente positivos e produtivos, e tenho a grande satisfação de compartilhar nesta newsletter uma variedade de artigos que espero que lhes deem uma ideia da vida na Urca neste momento.

Algo que sempre se destaca é o contínuo apoio dos alunos a muitos dos membros mais vulneráveis da nossa comunidade, e os senhores poderão ler sobre uma ampla variedade de iniciativas realizadas pelos alunos como parte do nosso Serviço Comunitário e dos programas de CAS. Em termos do Serviço Comunitário, os alunos dedicaram o seu tempo e a sua energia para apoiar o Clube de Voluntários, a CACCST (Casa de Apoio à Criança com Câncer) e o BeOne, enquanto os projetos de CAS incluíram o Projeto 4G So I Can Study e o Projeto Árvores Para O Amanhã.

Continuamos a adaptar as nossas Atividades Co-curriculares (CCAs), e neste mês os alunos participaram do MUNicks e também da Competição de Fotografia das Houses.

Também destacamos nesta edição o trabalho dos departamentos de Artes e de Música, que iniciou um Clube de Pop & Rock, em colaboração com o Mr. Tim Miller.

Todos sabemos o quão importante é reconhecer as conquistas dos alunos, e fiquei orgulhoso de ser convidado para apresentar prêmios na Assembly de Premiação da Classe 9. E para reconhecer os nossos professores, colocamos novamente sob os holofotes dois professores, desta vez a Bruna Lima e o Garry Nash.

Além disso, nos empenhamos para nos envolver diretamente com os pais e realizamos recentemente não apenas uma Reunião para os Pais da Classe 5, mas também duas reuniões da PTA, uma sobre como interpretar e responder às informações disponibilizadas no boletim escolar, e outra sobre os resultados de IGCSE e de IB de 2020, e sobre os dados do CEM Durham. Os

in the school report, and the other on the 2020 IGCSE & IB results and CEM Durham data. In addition, the two PTSC days were a great success – we introduced a new platform, School Cloud, to enable parents to schedule and hold meetings much more efficiently and effectively. We sent out two surveys afterwards, and will certainly address some of the issues raised, particularly about the length of these meetings, but overall feedback from both parents and teachers has been extremely positive, and attendance was almost 75%, which is higher than we used to achieve when we were able to hold them face-to-face at Urca.

Mr Paul Wickes
Head of the Urca Site

dois dias de PTSC foram um grande sucesso – introduzimos uma nova plataforma, School Cloud, para permitir que os pais agendassem reuniões e conversassem com os professores de forma muito mais eficaz. Após esses dois dias, enviamos duas pesquisas e certamente solucionaremos algumas das questões levantadas, particularmente sobre a extensão dessas conversas, mas o feedback geral tanto dos pais como dos professores tem sido extremamente positivo, e a participação foi de 75%, que é mais alto do que costumávamos alcançar quando podíamos realizar essas reuniões presencialmente na Urca.

Mr. Paul Wickes
Head da Urca

— GET CONNECTED —



[@thebritishschoolrj](https://www.instagram.com/thebritishschoolrj)



facebook.com/TBSRJ

Staff Spotlight



Name and current role at TBS: Bruna Lima (Spanish teacher and Head of Orwell House)

When you joined TBS: January 2015.

Why are you passionate about your subject?

Teaching Spanish for me is not just a question of grammar and vocabulary. As it is an official language in 21 countries, I have the pleasure of showing my students so many different cultures, traditions and ways of seeing the world that allow us to learn something new, every day for the rest of our lives.

How would you describe your role to a child?

Being a teacher is having in our hands the chance to give the next generation resources and provide them with opportunities to build their personalities, opinions and ideas so they can develop themselves in order to change the world in ways we cannot do now.

What has been your favourite moment at TBS?

I would not be able to pick just one favourite moment at TBS because I have so many to choose from but the trips to Pantanal and Foz do Iguaçu were very memorable. Also, the School plays allowed me to get to know much more about my students than if I just had met them during my lessons. With all these opportunities, I could see my students acting in a different environment and get closer to them, increasing the trust and caring we have for each other.

Before working at TBS what is the most unusual and interesting job you have had?

When I was 18, I used to work on a relationship website. Those ones in which people are looking for their "twin soul". I was responsible for approving the Latin American profiles which would be published on the website. It was an interesting and funny experience, and because as I was exposed to different texts coming from different Hispanic countries, I was able to enlarge my Spanish vocabulary.

Outside of school what is your passion?

When I am not at school, I love to play with my dog Zoro. I also love to travel and enjoy the Carnival parade in February (two things that I am missing a lot right now)

Staff Spotlight

Nome e função atual na Escola Britânica: Bruna Lima (professora de Espanhol e Head da House Orwel)

Quando iniciou na Escola Britânica: Janeiro de 2015.

Por que você é apaixonada pela sua disciplina?

Para mim ensinar Espanhol não é apenas uma questão de gramática e vocabulário. Por ser a língua oficial de 21 países, tenho a satisfação de apresentar aos meus alunos tantas culturas, tradições e maneiras diferentes de ver o mundo, com as quais estamos sempre aprendendo algo novo, a cada novo dia das nossas vidas.

Como você descreveria o seu trabalho para uma criança?

Ser professora é ter nas nossas mãos a chance de dar às próximas gerações recursos e oferecer oportunidades para que a personalidade, as opiniões e ideias deles sejam formadas, de modo que possam se desenvolver para mudar o mundo de maneiras que nem podemos imaginar.

Qual foi o seu momento favorito na Escola Britânica?

Eu não poderia escolher apenas um momento na Escola Britânica, pois há tantos, mas as viagens para o Pantanal e para Foz do Iguaçu deixaram muitas memórias. Além disso, as peças da Escola me permitiram conhecer os meus alunos muito mais do que se os encontrasse apenas durante as minhas aulas. Com todas essas oportunidades, eu pude ver os meus alunos interagindo em um ambiente diferente e me aproximar deles, aumentando a confiança e a solidariedade que temos uns com os outros.

Antes de trabalhar na Escola Britânica, qual foi o trabalho mais inusitado e interessante que você já realizou?

Quando tinha 18 anos, eu costumava trabalhar em um site de relacionamento. Daqueles em que a pessoa está buscando pela sua "alma gêmea". Eu era responsável por aprovar os perfis da América Latina que seriam publicados no site. Foi uma experiência interessante e engraçada, e como estava em contato com textos oriundos de diferentes países hispânicos, eu pude ampliar o meu vocabulário em espanhol.

Qual é a sua paixão fora da escola?

Quando não estou na escola, eu adoro brincar com o meu cão, Zoro. Eu também adoro viajar e aproveitar o desfile de Carnaval em fevereiro (duas coisas de que sinto muita falta no momento).

Você tem uma música favorita que acha que todos deveriam escutar?

"I was here", da Beyoncé. É uma música muito inspiradora que me lembra de dar sempre o meu melhor, em todas as áreas da minha vida.

Do you have a favourite piece of music that you believe everyone should hear?

"I was here", from Beyoncé. It is a very inspirational song that reminds me of trying my best in every single area of my life.

What advice would you give to a new pupil at TBS?

Open your mind and heart to all the experiences you are going to have here. Ask for help every time you need it, teachers will always be there for you. Get involved in House competitions and charity service. Most importantly, don't be afraid to be who you are, your personality plays an important part in your academic life.



Name: Garry Edward Nash

Current Roles: Head of History and University Applications Adviser

Joined TBS: 1993

What has been your favourite moment at TBS?

As the first Head of Mee when the Houses were created back in 1999, many of my favourite moments are linked to Mee with two moments that really stand out. Firstly, coming back out of retirement as Head of Mee in 2016 and winning the House Cup for the first time. Secondly, winning the 2003 House Music Competition. Andre Bae performed his own song, along with the rest of the band of João Luccas Caracas, Anna Theophanatos and Luiza Machado. It was so good that at the end, the whole auditorium stood to applaud and cheer the performance, it did not matter which House you were in.

Before working at TBS what is the most unusual and interesting job you have had?

I worked on the Ferries in Dover for quite a long time, in the Foreign Exchange Department, changing people's money into different currencies before the Euro was introduced. We sailed to France and back 3 times a day, very boring, I would not recommend it to anyone.

What do you like most about your role?

What I enjoy the most in my role as University Applications Adviser is that it allows me to work outside the classroom with the students; play a role in helping students get into university and see the amazing places where everyone ends up after TBS.

Given the chance, who would you like to be for a day and why?

I would like to be Bobby Moore on July 30th, 1966. This was the day he lifted the World Cup for England. I lifted a copy of the

Que conselho você daria para um aluno novo na Escola Britânica?

Abra a sua cabeça e o seu coração a todas as experiências que você terá aqui. Peça ajuda sempre que precisar; os professores sempre estarão disponíveis para ajudar. Se envolva com as competições das Houses e com serviços comunitários. E o mais importante, não tenha medo de ser você mesmo, a sua personalidade tem um papel importante na sua vida acadêmica.

Nome: Garry Edward Nash

Cargos Atuais: Head de História e University Applications Adviser

Ano de Chegada à Escola Britânica: 1993

Qual foi o seu momento favorito na Escola Britânica?

Como o primeiro Head of Mee, quando as Houses foram criadas em 1999, muitos dos meus momentos favoritos estão ligados à Mee e dois momentos realmente se destacam. O primeiro deles foi quando voltei a ser Head of Mee em 2016 e ganhamos, pela primeira vez, o Troféu de House. O segundo foi quando vencemos, em 2003, a Competição de Música das Houses. Andre Bae apresentou sua própria música, juntamente com o restante da banda composta por João Luccas Caracas, Anna Theophanatos e Luiza Machado. Foi tão bom que ao final todas as pessoas que estavam no auditório se levantaram para aplaudir a apresentação, sem importar a House à qual pertenciam.

Antes de trabalhar na Escola Britânica, qual foi o trabalho mais inusitado e interessante que você teve?

Eu trabalhei nas barcas de Dover por bastante tempo, no Departamento de Câmbio, trocando diferentes moedas antes do surgimento do Euro. Nós fazíamos o trajeto de ida e volta à França três vezes por dia; muito entediante, eu não recomendo a ninguém.

O que você mais gosta no seu cargo?

O que mais gosto no meu cargo de University Applications Adviser é que este me permite atuar fora da sala de aula com os alunos, auxiliá-los a entrar na universidade e ver os destinos maravilhosos em que vão estudar após a Escola Britânica.

Se fosse possível, quem você gostaria de ser por um dia e por quê?

Eu gostaria de ser o Bobby Moore em 30 de julho de 1966. Este foi o dia em que ele levantou o troféu da Copa do Mundo para a Inglaterra. Eu levantei uma réplica do troféu em uma peça aqui na escola e me senti ótimo; imaginem levantar o verdadeiro.

Qual é o seu lema pessoal?

"Nunca concorde em discordar", eu não aguento

trophy in a play here in school once, it felt great, imagine lifting the real thing.

What is your personal motto?

"Never agree to disagree", I can't stand it when people say that.

What is your favourite quote from a movie?

"Your gonna need a bigger boat" - Jaws.

What is the best piece of advice you have been given?

"Go and retake your A Levels, then come back and see us".

I was 18 and had not done well in my A Levels and was talked into going for an interview for the Army by some friends of my parents. At the interview, the Army told me to go back to school and come back when I had my qualifications. I retook History and studied a new subject, Sociology. The teacher's name was Simon Fox, the best teacher I have ever met. He taught me about the world and how it works. I did not go back to the Army.

What advice would you give to a new pupil at TBS?

There is lots of advice I would give to new pupils at TBS. Here are a few:

- Take advantage of all the extra-curricular activities, especially the Duke of Edinburgh Award, the expeditions will change your life.
- Keep in mind that teachers are actually on your side, even though at times it may not feel like it.
- Take your IGCSE's seriously because universities do want to see them, even in the USA.
- Always go to School Sports Day, it is without doubt, the best day of the year.

quando as pessoas falam isso.

Qual a sua fala preferida de um filme?

"Você vai precisar de um barco maior" - Jaws.

Qual foi o melhor conselho que você já recebeu?

"Vá refazer os seus A Levels, e depois volte a nos procurar".

Eu tinha 18 anos e não havia me saído bem nos meus A Levels e fui persuadido por alguns amigos dos meus pais a participar de uma entrevista para o Exército. Na entrevista, o Exército me falou para retornar à escola e voltar quando eu tivesse as minhas qualificações. Eu refiz História e cursei uma nova disciplina, Sociologia. O nome do professor era Simon Fox, o melhor professor que eu já conheci. Ele me ensinou sobre o mundo e como ele funciona. Eu não voltei ao Exército.

Que conselho você daria a um aluno novo na Escola Britânica?

Há muitos conselhos que eu daria para os alunos novos na Escola Britânica. Aqui estão alguns deles:

- *Aproveite todas as atividades extracurriculares, especialmente o Duke of Edinburgh Award; as expedições vão mudar a sua vida.*
- *Lembre-se de que seus professores estão do seu lado, mesmo quando parecer que não.*
- *Leve os seus IGCSEs a sério pois as universidades querem vê-los, mesmo nos EUA.*
- *Sempre participe do Dia dos Esportes da Escola; este é, sem dúvida, o melhor dia do ano.*

Music

Mr Tim Miller, Head of ICT, is leading a Pop & Rock Club on Fridays at lunchtime at the Music House. This offer aims to give young Music Students a chance to play a number of pieces they like just for their pleasure and others. These sessions will start at the very beginning of lunchtime and should last about 20 minutes, so students have time enough to enjoy a good meal. Mr. Miller is a particularly good and creative musician who will certainly make these practices enjoyable. You should give it a try.

If you are interested in taking part in this, please see Mr Julio Costa at the Music Office or Mr Tim Miller at the ICT Department.

We look forward to once again offering our students opportunities to enjoy their much-loved lunch and break jam sessions, alongside other Music Clubs, and who knows, possibly the House Music Competition and Piano Recitals in the future. This last disrupted year the Music Department have still been able to take solace in our students increasing mastery of music knowledge, as evidenced by the varied works they have produced, which suggest they not only know about, but more importantly they also know how to be a part of the Musical Universe. This can be seen in the photograph below of a Class 7 practice.

Clockwise: Arthur Condão and Clara Neves (Keyboards), João Fagundes (Bass), Julia Almeida (Violin), Pedro Henrique Claessen, Alex Xu and Theo Bastos (Keyboards) rehearsing "Time Lapse", a Michael Nyman composition, as part of their face-to-face activities, in line with the anti-COVID-19 safety protocols.

Mr Julio Costa

Head of Music and Extra-Curricular Music Coordinator

Música

O Mr. Tim Miller, Head de ICT, está liderando, na Casa de Música, um Clube de Pop & Rock no horário do almoço, às sextas-feiras. Esta iniciativa pretende oferecer aos alunos de Música uma chance de tocar canções por prazer. As sessões têm início bem no começo do horário de almoço e devem durar cerca de 20 minutos, para que os alunos ainda tenham tempo de se alimentar bem. O Mr. Miller é um músico particularmente bom e criativo que, certamente, tornará as sessões agradáveis. Você deveria experimentar.

Caso tenha interesse em participar, por favor procure o Mr. Julio Costa, no Escritório de Música, ou o Mr. Tim Miller, no Departamento de ICT.

Esperamos, uma vez mais, poder oferecer aos nossos alunos oportunidades de desfrutar das muito amadas sessões de improvisação no break e no almoço, juntamente com outros Clubes de Música e quem sabe no futuro possivelmente a Competição de Música das Houses e Recitais de Piano. Neste último ano, o Departamento de Música foi capaz de encontrar consolo no fato de que o conhecimento musical dos nossos alunos se ampliou, apesar das dificuldades do ano, conforme evidenciam os diversos trabalhos que eles produziram, os quais sugerem que eles não apenas têm o conhecimento como também sabem fazer parte do universo musical. Isso pode ser notado na fotografia abaixo de um ensaio da Classe 7.

Sentido horário: Arthur Condão e Clara Neves (teclados), João Fagundes (baixo), Julia Almeida (violino), Pedro Henrique Claessen, Alex Xu e Theo Bastos (teclados) ensaiando "Time Lapse", uma composição de Michael Nyman, como parte de suas atividades presenciais, respeitando os protocolos de segurança anti-COVID-19.

Mr. Julio Costa

Head de Música e Coordenador Extracurricular de Música



The Art Department

This term we have embarked on an interesting project in which Class 6 and 7 pupils experimented with line, shape, colour and composition to produce portraits for the children at Casa de Apoio à Criança com Câncer de Santa Teresa.

While Class 6 developed digital portraits using the photos sent by the children, Class 7 used the photos as a reference point to draw from observation. Art pupils from Classes 9, 10 and 11 also volunteered to help our younger year groups realise their creations.

A warm message from the students was written to each child at CACCST.

The outcomes can be seen in these padlets:

<https://padlet.com/cnisenbaum/y9a6o7z8k18fdmka>

<https://padlet.com/carolinachew1/Bookmarks>

The portraits were also printed and will soon be delivered to the Casa de Apoio.

Ms Clarice Nisenbaum
Head of Arts

Departamento de Artes

Neste semestre, iniciamos um projeto interessante em que os alunos das Classes 6 e 7 experimentaram linhas, formas, cores e composição, para produzir retratos de crianças da Casa de Apoio à Criança com Câncer de Santa Teresa.

Enquanto a Classe 6 desenvolveu retratos digitais usando fotos enviadas pelas crianças, a Classe 7 utilizou as fotos como referência para fazer desenhos de observação. Os alunos de Artes das Classes 9, 10 e 11 também se voluntariaram para ajudar os nossos year groups mais jovens a realizar as suas criações.

Uma mensagem afetuosa foi escrita pelos alunos para cada criança da CACCST.

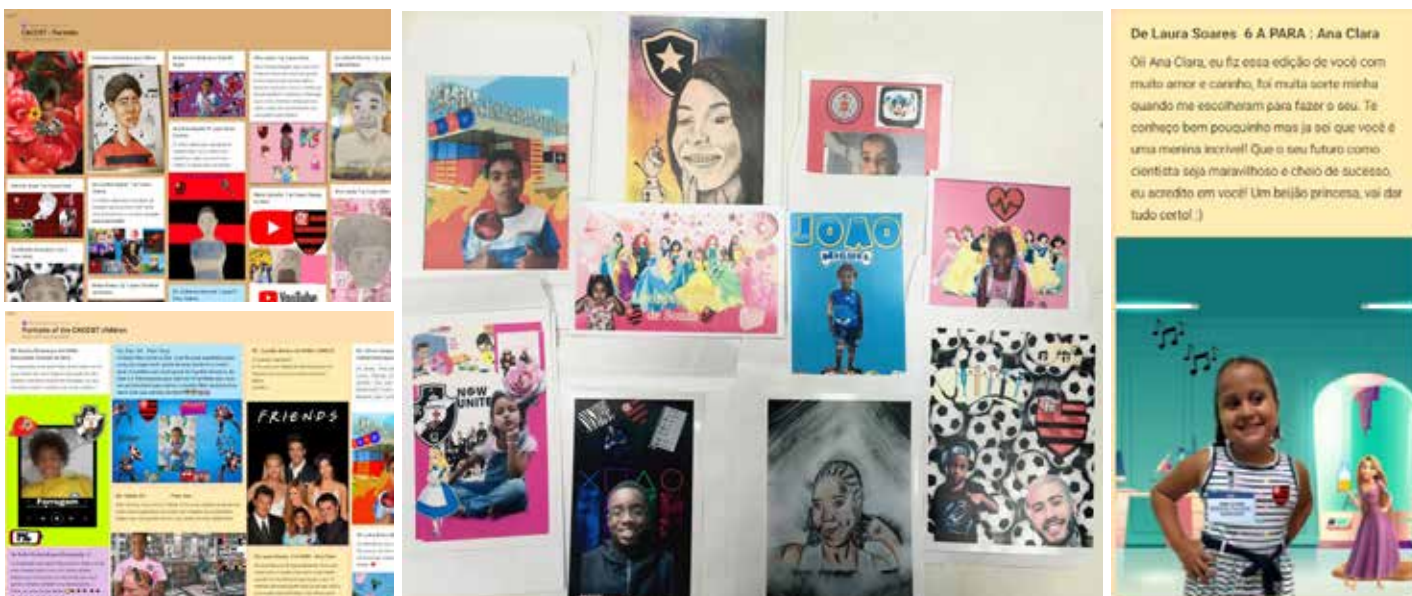
Os resultados podem ser vistos nestes padlets:

<https://padlet.com/cnisenbaum/y9a6o7z8k18fdmka>

<https://padlet.com/carolinachew1/Bookmarks>

Os retratos também foram impressos e, em breve, serão levados à Casa de Apoio.

Ms. Clarice Nisenbaum
Head de Artes



TBS (Urca) Class 9 Award Assembly

On Friday April 15th 2021, Ms Barbara Hunt, Head of Year, alongside Class 9 tutors, hosted an Awards Assembly with the whole year group.

Mr Paul Wickes presented the first set of awards, the subject diplomas. (photo 1)

The second set of prizes were for the Duke of Edinburgh Bronze Award (DofE). For those who do not know, the Duke of Edinburgh's Award is a youth awards programme founded in the United Kingdom in 1956 by Prince Philip, with the aim of challenging young people between the ages of 14 to 24 to attain standards of achievement and endeavour in a wide variety of active interests, to serve their communities, experience adventure and to develop and learn outside the classroom. (photo 2)

In the assembly, Ms Marita Carpinteiro spoke about the Kangaroo competition (Canguru da Matemática), which is an international mathematics competition in over 77 countries, where there are six levels of participation, ranging from grade 1 to grade 12. (photo 3)

The Geography Golden Globe, presented by the Head of Geography, Mr Abeledo, is awarded to students that seek to know more about our world, and endeavour to achieve high results in Geography. (photo 4)

The final set of prizes was for BRAMUN 2021. BRAMUN, Brazil Model United Nations, is the biggest Brazilian MUN event and focuses on high school students from international schools. (photo 5)

After that, the results of the elections for the 2021 Student Council Representatives for class 9 were revealed to much cheering and applause. As music is always a good way of celebrating, (l) Ana Beatriz Maya Ferreira, played a song (pre-recorded) on the piano. What a great moment for all!

By Ana Beatriz Maya Ferreira, Class 9 student

Assembly para entrega de prêmios na Classe 9

Na sexta-feira, 15 de abril de 2021, a Ms. Barbara Hunt, Head of Year, juntamente com os tutores de Classe 9, realizaram uma assembly para entrega de prêmios com todo o year group.

O Mr. Paul Wickes apresentou o primeiro conjunto de prêmios, os diplomas por disciplina. (foto 1)

O segundo grupo de prêmios foi da Modalidade Bronze do Duke of Edinburgh (DofE). Para aqueles que não sabem, o Duke of Edinburgh's Award é um programa de premiação para jovens, fundado no Reino Unido, em 1956, pelo Príncipe Philip, cujo objetivo é desafiar jovens de 14 a 24 anos a se empenhar para obter conquistas em uma variedade de atividades, para ajudar suas comunidades, para experienciar aventuras e para se desenvolver e aprender fora da sala de aula. (foto 2)

Na assembly, a Ms. Marita Carpinteiro falou sobre a competição Kangaroo (Canguru de Matemática), uma competição internacional de Matemática que acontece em mais de 77 países, contando com seis níveis de participação. (foto 3)

O Globo de Ouro de Geografia, apresentado pelo Head de Geografia, Mr. Abeledo, é dado em reconhecimento aos alunos que buscam saber mais sobre o nosso mundo, e se empenham para obter resultados mais elevados em Geografia. (foto 4)

O conjunto final de prêmios se destinou ao BRAMUN 2021. O BRAMUN, Mini-ONU do Brasil, é o maior evento brasileiro de Mini-ONU e é voltado para alunos de high school de escolas internacionais. (foto 5)

Após isso, os resultados da eleição para o Conselho Estudantil da Classe 9 de 2021 foram apresentados com muita torcida e aplausos. Como música é sempre uma boa maneira de celebrar, Ana Beatriz Maya Ferreira apresentou uma música (previamente gravada) tocada ao piano. Que grande momento para todos!

Por Ana Beatriz Maya Ferreira, aluna da Classe 9



From left to right: Ana Beatriz Maya Ferreira, Mr Paul Wickes, Ms Barbara Hunt. (photo 1)

From left to right: Saffy Wickes, Laura Binenbojm, Clara Almeida, João Pedro Oakim, Mr Paul Wickes. (photo 2)

From left to right: Pedro Carpenter, Gustavo Maldonado, Pablo Barreau, Mr Paul Wickes. (photo 2)



From left to right: Mr Abeledo, Sophie Guetta, Ana Beatriz Maya Ferreira, João Pedro Oakim, Saffy Wickes, Laura Binenbojm, Caroline Graham, Mr Paul Wickes. (photo 4)



From left to right: João Pedro Oakim, Sophie Guetta, Laura Binenbojm, Ana Beatriz Maya Ferreira, Felipe Trojman, Mr Paul Wickes. (photo 5)

CAS Projects

The IB CAS Programme is an important part of the IB Diploma that enables students to demonstrate attributes of the IB learner profile in real and practical ways, organised around three strands of creativity, activity and service. As part of their CAS Programme, IB students must undertake a CAS project of at least one month's duration that challenges them to show initiative, demonstrate perseverance, and develop skills such as collaboration, problem-solving, and decision-making.

Our Class 11 students are approaching the end of their CAS Programme and are finalizing their projects and making final adjustments to their CAS portfolio. After different NGOs' presentations, our Class 10 students have a wide variety of projects to choose from and will officially start their CAS this month. Below you can find out more about a project initiated by a Class 10 student and another one led by Class 11 students this year.

Project Árvores Para O Amanhã by Luiza Gutterres – Class 10

Starting in January of this year, the Árvores Para O Amanhã project is already in full swing with the main purpose of trying to make this world greener. Planting trees in extremely devastated regions and educating the population on how to live a more sustainable lifestyle, the initiative has already become even more involved in attempting to mitigate the environmental and climate crises at hand. After a few months of consideration, Teresina, Piauí, one of the hottest cities in Brazil and one of the cities that is suffering from deforestation and environmental degradation, was chosen for the project. By having half of the leadership team living in the city, many qualified professionals working with environmental law and botany, we are prepared to start the mass plantation this July with your help. By making sure we restore these severely deforested regions whilst also raising awareness regarding how we can reduce our carbon footprints, the Árvores Para O Amanhã team are aiming to act now for all of us to have a guaranteed and more prosperous future tomorrow.

Projetos de CAS

O Programa de CAS do IB é uma parte importante do Diploma do IB que permite que os alunos demonstrem atributos do perfil do aprendiz do IB de maneira real e prática. Este programa se organiza em três áreas: criatividade, atividade e serviço. Como parte do Programa de CAS, os alunos de IB devem realizar um projeto de CAS com duração de pelo menos um mês, o qual os desafie a demonstrar iniciativa, perseverança, e a desenvolver habilidades como colaboração, solução de problema e tomada de decisão.

Os nossos alunos de Classe 11 estão se aproximando do final do seu Programa de CAS e estão fazendo os ajustes finais ao seu portfólio de CAS. Após apresentações de diferentes ONGs, os nossos alunos da Classe 10 puderam escolher dentre uma ampla variedade de projetos e iniciarão oficialmente o CAS neste mês. A seguir os senhores podem encontrar mais informações sobre um projeto iniciado por uma aluna de Classe 10 e outro liderado este ano por uma aluna de Classe 11.

Projeto Árvores Para O Amanhã, por Luiza Gutterres – Classe 10

Tendo começado em janeiro deste ano e funcionando a pleno vapor, o projeto Árvores Para O Amanhã pretende tornar o mundo mais verde. Plantando árvores em regiões extremamente devastadas e educando a população sobre como ter um estilo de vida mais sustentável, a iniciativa tem se voltado ainda mais para a tentativa de reduzir a atual crise ambiental e climática. Após alguns meses de estudo, Teresina, no Piauí, uma das cidades mais quentes do Brasil e que mais tem sofrido com o desmatamento e a degradação ambiental, foi escolhida para o projeto. Como a metade da equipe de liderança do projeto mora na cidade, muitos dos quais são profissionais qualificados que trabalham com legislação ambiental e com botânica, estamos preparados para iniciar, com a sua ajuda, a plantação em massa no mês de julho. Ao restaurar estas regiões severamente desmatadas e conscientizar sobre como podemos reduzir nossas pegadas de carbono, a equipe do Árvores Para O Amanhã pretende agir agora para que todos tenhamos assegurado amanhã um futuro mais próspero.

If you would enjoy following an Instagram account that showcases different news articles, talks and seminars on the environment and human impact on it and more, our account [@arvoresparaoamanha](#) is for you. If you wish to learn more about the project as a whole, how the initiative was born, who we are, what are our main goals, and how you can help, you can also access our [website](#).

Project 4G So I Can Study by Julia Sereno – Class 11

A group of Class 11 students have organized themselves to support and help the NGO Edumais in their fundraising campaign called "4G So I Can Study". Our goal as a project is to empower young students located in the Pavão-Pavãozinho and Cantagalo communities with enough skills so that they can build a safe and healthy future for themselves away from poverty and violence. Edumais is an NGO that provides English language teaching to children and teenagers who are in need and cannot pay for private classes here in Rio de Janeiro. With the current pandemic, many of their students are now online but often do not have a stable internet connection. We aim to provide free Internet access to 400 students through mobile phone 4G chips, allowing them to have 4G for an initial period of at least 6 months.

To make this possible, we are counting on volunteers and donors for this cause. If you are interested in helping us, you can donate to the project itself or request baked goods from our online bake sale. Chocolate chip cookies (5 R\$), brownies (5 R\$), and chocolate cake (7 R\$) can be delivered directly to you. We have raised over 600 reais with the bake sale, which is equal to 15 students receiving internet access to attend Edumais classes. This bake sale is open for requests, if interested please contact either 2021juliasereno@britishschool.g12.br or 2021guilhermebarros@britishschool.g12.br.

Prizes for the raffle, including a selection of chocolate delicacies, will be delivered directly to the winners shortly.

We sold 150 tickets in total for this raffle, raising R\$1500 for the project! To all those who participated in our Raffle, thank you for your patronage.

Lastly, a simple method to help us would be to find old mobile phones you do not use anymore and give them to Julia Sereno. Preferably they could be completely wiped, but if not, she can do it for you. The phones collected would then be donated to Edumais to be assigned to students who need a device to attend the online lessons. If you have English books that you do not read anymore, please donate them to the project. Students will use them to further their studies. Please contact Julia Sereno 2021juliasereno@britishschool.g12.br.

Caso os senhores desejem nos seguir no Instagram, a nossa conta [@arvoresparaoamanha](#) que reúne diferentes artigos, palestras, seminários e outros materiais atuais sobre o impacto ambiental e humano lhes é indicada. Caso desejem conhecer mais sobre o nosso projeto como um todo, como esta iniciativa nasceu, quem somos, quais são os nossos principais objetivos, e como podem nos ajudar, os senhores podem acessar o nosso [website](#).

Projeto 4G So I Can Study, por Julia Sereno – Classe 11

Um grupo de alunos da Classe 11 se organizou para apoiar a ONG Edumais na sua campanha de arrecadação de recursos, "4G So I Can Study". O nosso objetivo com o projeto é empoderar jovens estudantes das comunidades do Pavão-Pavãozinho e do Cantagalo, auxiliando-os a desenvolver habilidades importantes para que possam construir para si um futuro seguro e saudável, longe da pobreza e da violência. A Edumais é uma ONG que oferece ensino de língua inglesa a crianças e adolescentes em necessidade que não podem pagar por aulas particulares aqui no Rio de Janeiro. Com a atual pandemia, muitos dos alunos desta ONG estão estudando on-line, mas com frequência não contam com uma conexão de internet estável. Pretendemos oferecer acesso gratuito à Internet para 400 alunos por meio de chips de telefonia celular em 4G, permitindo que eles façam uso deste serviço de 4G por pelo menos 6 meses.

Para tornar isso possível, estamos contando com voluntários e doadores para esta causa. Caso desejem nos ajudar, os senhores podem fazer doações diretamente para o próprio projeto ou podem encomendar doces na nossa venda de doces on-line. Podemos entregar diretamente aos senhores biscoitos de chocolate (5 R\$), brownies (5 R\$), e bolo de chocolate (7 R\$). Arrecadamos mais de 600 reais com a venda de doces, o que equivale a garantir acesso à internet para 15 alunos que fazem aulas na Edumais.

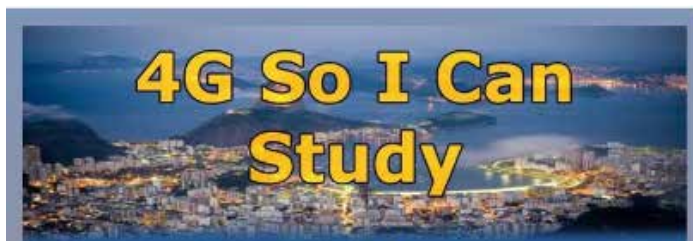
Esta venda de doce continua aceitando pedidos. Caso tenham interesse, por favor entrem em contato com 2021juliasereno@britishschool.g12.br ou 2021guilhermebarros@britishschool.g12.br. Prêmios para a rifa, incluindo uma seleção de delícias de chocolate, em breve serão entregues diretamente para os vencedores.

Vendemos 150 tíquetes no total, arrecadando R\$1500,00 para o projeto! Agradecemos o apoio de todos que participaram da nossa rifa.

Há também um último modo de nos ajudar, encontrando telefones celulares antigos que não sejam mais usados e entregando-os à Julia Sereno. De preferência, este equipamento deveria estar completamente apagado, mas se não for este o caso, ela mesma pode fazer isto. Os telefones recolhidos serão então doados à Edumais para serem entregues aos alunos que estejam precisando de um equipamento para participar das aulas on-line. Caso

We hope you found these projects inspiring and please let me know if you have ideas to enhance these projects or perhaps start new ones with IB students.

Ms Débora An
Urca CAS Coordinator



Ms. Débora An
Coordenadora de CAS da Urca

Extended Essays

The Extended Essay is one of the most formidable challenges of the IB Diploma. The research, organisation and editing needed to produce the piece develops skills which will be needed by pupils at university and in further education, and the skills of analysis, evaluation and synthesis used are valued by employers. Our current Class 11 are busy finalising and fine tuning their pieces of work and below four of them reflect on what they have learnt about their chosen subject:

The aim of my research was to see to what extent gender inequality hinders development within the area I live, Rio de Janeiro. To do so, I gathered data from the different administrative regions of Rio de Janeiro and created my own composite index to measure gender inequality within economic, health and empowerment dimensions. After getting the index results for each region of the city and comparing them to the respective development levels, I was positively surprised to see that my initial hypothesis was proven correct, and that there is indeed a strong correlation between the two variables. My results gave me concrete evidence of how important gender equality is for not only women, but also for society to prosper as a whole.

Eva Oliveira – Class 11

I decided to investigate “To what extent was the failure of Fernando Collor’s economic plans a determinant for his impeachment in 1992?”. I became particularly interested in

os senhores tenham livros em inglês que não leiam mais, por favor deem-nos para o projeto. Os alunos vão utilizá-los para aprofundar os seus estudos. Por favor, entrem em contato com Julia Sereno 2021juliasereno@britishschool.g12.br.

Esperamos que estes projetos lhe tenham sido uma fonte de inspiração e, por favor, entrem em contato caso tenham ideias para aprimorar esses projetos ou talvez iniciar novos projetos com os alunos de IB.

Extended Essays

O Extended Essay é um dos desafios mais formidáveis do Diploma do IB. A pesquisa, organização e edição necessárias à produção deste trabalho desenvolvem habilidades que são esperadas dos alunos na universidade e em cursos de pós-graduação, e as habilidades de análise, avaliação e síntese usadas são valorizadas no mundo do trabalho. A nossa atual Classe 11 está ocupada finalizando e dando os últimos retoques em seus trabalhos e abaixo quatro alunos refletem sobre o que aprenderam na disciplina de sua escolha:

O objetivo do meu trabalho era verificar em que medida a desigualdade de gênero compromete o desenvolvimento dentro da área em que vivo, o Rio de Janeiro. Para tanto, eu reuni dados de diferentes regiões administrativas do Rio de Janeiro e criei o meu próprio índice composto para medir desigualdade de gênero dentro das dimensões econômica, de saúde e quanto ao empoderamento. Após obter os resultados do índice para cada região da cidade e compará-los aos respectivos níveis de desenvolvimento, fiquei positivamente surpresa ao ver que a minha hipótese inicial se confirmou, e que há, de fato, uma forte correlação entre as duas variáveis. Os meus resultados trouxeram evidências concretas acerca da importância da igualdade de gênero não apenas para as mulheres, mas também para que a sociedade como um todo possa prosperar.

Eva Oliveira – Classe 11

Eu decidi investigar “Em que medida a falência dos planos econômicos de Fernando Collor foram um

Fernando Collor after the impeachment of President Dilma Rouseff four years ago. Collor's impeachment was a direct result of a compilation of factors, not just the accusation of corruption made by his brother Pedro Collor, that ultimately led to his impeachment, including the role of the media, civil society, lack of support in the Congress and the failure of his economic plans. I concluded that although the failure of his economic plans was not the determinant factor for Collor's impeachment, it had significance in not only increasing his unpopularity, but also in his deteriorating relationship with the Congress.

Alice Dantas – Class 11

I chose to do my Extended Essay on Physics, to try to prove that the Big Bang did indeed happen and that, as a result, the universe was created from it. I wrote about the Cosmic Microwave Background (CMB), where photons from the Big Bang have been expanding into microwaves ever since, and the red shift, caused by the Doppler Effect, that can be observed in stars that are essentially moving away from us. I even performed an experiment of my own regarding the Doppler effect. Everything we know, touch and see came from the Big Bang.

Bruno Purcallas – Class 11

During my time in school, I have been fascinated by the realism literary movement, especially by its critical approach to reality. In my first conversation with my supervisor, Ms. Bárbara Labanca, she recommended the book *O Primo Basílio* by Eça de Queirós. In reading the book, I was captivated by Queirós' critical portrayal of the 19th-century Portuguese bourgeoisie, following his realistic proposal of "character anatomy". I decided to focus my essay on how specific episodes within the book's "crônica de costumes" (chronicle of customs) build a critical socioeconomic overview of the bourgeois society. Overall, the process was very enjoyable since I could explore my passion for literature in more depth, producing an authentic essay on a book that encapsulates all my favourite aspects of literature.

Julia Figueira – Class 11

determinante para o seu impeachment em 1992?". Passei a me interessar particularmente pelo Fernando Collor após o impeachment da Presidente Dilma Rouseff quatro anos atrás. O impeachment do Collor foi resultado direto de um conjunto de fatores, não apenas da acusação de corrupção feita por seu irmão Pedro Collor, que por fim levou ao impeachment, incluindo neste conjunto de fatores o papel da mídia, da sociedade civil, a falta de apoio no Congresso e a falência de seus programas econômicos. Concluí que, embora a falência dos planos econômicos do Collor não tenha sido o fator determinante ao seu impeachment, este foi significativo não apenas para diminuir a sua popularidade, mas também resultou na deterioração da relação dele com o Congresso.

Alice Dantas – Classe 11

Escolhi fazer o meu Extended Essay em Física para tentar provar que o Big Bang aconteceu de fato e que, como resultado, o universo foi criado a partir dele. Escrevi sobre a Cômica de Fundo em Microondas (CMB), segundo a qual os fótons oriundos no Big Bang têm desde então se expandido em microondas, e o desvio para o vermelho, causado pelo Efeito Doppler, que pode ser observado nas estrelas que estão essencialmente se afastando de nós. Realizei um experimento meu sobre o efeito Doppler. Tudo o que sabemos, tocamos e vemos vem do Big Bang.

Bruno Purcallas – Classe 11

*Durante a minha vida na escola, fiquei fascinada pelo movimento literário do Realismo, especialmente por sua abordagem crítica acerca da realidade. Na minha primeira conversa com a minha supervisora, Ms. Bárbara Labanca, ela me recomendou o livro *O Primo Basílio*, de Eça de Queirós. Ao ler o livro, fui cativada pelo retrato crítico de Queirós sobre a burguesia portuguesa do Século XIX, seguindo a proposta realista dele de uma "anatomia do caráter". Decidi centrar o meu ensaio em como episódios específicos da "crônica de costumes" do livro construíram um panorama socioeconômico crítico à sociedade burguesa. O processo foi muito agradável pois eu pude explorar em maior profundidade a minha paixão pela literatura, produzindo um ensaio autêntico sobre um livro que encerra em si todos os meus aspectos favoritos da literatura.*

Julia Figueira – Classe 11



House Photography Competition 2021

Congratulations to all who took part in the House Photography Competition 2021, Life imitating Art, producing amazing ideas and photographs. The judges were very impressed by the high standard of artistic expression and ingenuity, and found it really difficult to come to a unanimous decision, but after much deliberation the final results were:

Individual Competition

1. Débora Magalhães (Class 11 Hawking) with Judith Beheading Holofernes by Caravaggio
2. Florencia Papanicolau (Class 7 Mee) with Boy Playing the Flute by Judith Leyster
3. Victoria Schmorak-Leijnse (Class 5 Mee) with The Young Sick Bacchus by Caravaggio

House Competition

1. Hawking (20 pts)
2. Mee (15 pts)
3. Orwell (10 pts)
4. Pankhurst (5 pts)

Below the winners reflect on their creative process:

As soon as the House Photo Competition was announced, I knew I wanted to try and replicate the painting of an artist with a unique style. After some research I realized that Caravaggio was the artist I was looking for. My parents not only helped me by being a part of the photograph, but also with the spatial configuration of the picture and coloured background. What pulled it all together were the final editing touches to enhance the dim lighting shown in the painting, giving Caravaggio's characteristic dark and sombre atmosphere.

Débora Magalhães (Class 11 Hawking)

I chose the painting "Boy playing the Flute" by Judith Leyster mainly because of the instruments, a violin, a recorder and a flute, which I play and have at home, and also because the boy looked somewhat similar to my brother, who kindly volunteered to help. There were many things that we did not have, and we had to improvise, like the white collar, which I used folded toilet paper for, and the hat, which I made from some spare red felt. As well as this, we came across the issue of how to hang the instruments in a safe way. We managed to tie them with some clear nylon string we had at

Competição de Fotografia das Houses de 2021

Parabenizamos a todos que participaram da Competição de Fotografia das Houses de 2021, A Vida Imita a Arte, com ideias e fotografias maravilhosas. Os jurados ficaram muito impressionados pelo alto nível de expressão artística e inventividade, e foi muito difícil chegar a uma decisão unânime. Após muitas deliberações, estes são os resultados finais:

Competição Individual

1. Débora Magalhães (Classe 11, Hawking) com Judith Beheading Holofernes, de Caravaggio
2. Florencia Papanicolau (Classe 7, Mee) com Boy Playing the Flute, de Judith Leyster
3. Victoria Schmorak-Leijnse (Classe 5, Mee) com The Young Sick Bacchus, de Caravaggio

Competição das Houses

1. Hawking (20 pontos)
2. Mee (15 pontos)
3. Orwell (10 pontos)
4. Pankhurst (5 pontos)

A seguir as vencedoras refletem sobre seu processo criativo:

Assim que a Competição de Foto das Houses foi anunciada, eu soube que queria participar e me inspirar na pintura de um artista com um estilo único. Após pesquisar um pouco, percebi que o Caravaggio era o artista que eu estava procurando. Os meus pais não só me ajudaram sendo parte da fotografia, mas também colaboraram com a configuração espacial da foto e colorindo o fundo. Os toques feitos na edição final garantiram à foto uma luminosidade mais fraca, o que trouxe a atmosfera mais escura e sombreada própria de Caravaggio.

Débora Magalhães (Classe 11, Hawking)

Escolhi a pintura "Boy playing the Flute", de Judith Leyster, principalmente por causa dos instrumentos, um violino, uma flauta doce e uma flauta transversa, que eu toco e tenho em casa, e também porque o menino se parece um pouco com o meu irmão, que gentilmente se voluntariou para ajudar. Havia muitas coisas que não tínhamos, e tivemos que improvisar, como o colarinho branco, para o qual usei papel higiênico dobrado, e o chapéu, que eu fiz com sobra de feltro vermelho. Além disso, nos deparamos com a questão de como prender os instrumentos de forma segura. Conseguimos amarrá-los com fios de nylon claro que tínhamos em casa e colocamos todos os travesseiros disponíveis em baixo dos instrumentos, para que não houvesse risco em caso de queda. Eu realmente gostei de

home and placed every pillow we could beneath it, so there would be no risk of them falling. I really liked participating, and I was very happy with the final picture.

Florencia Papanicolau (Class 7 Mee)

I chose the Sick Bacchus because I liked the painting and it looked like something I could turn into a picture. I was helped getting the fruits I needed. My parents helped me with the toga which was actually a white bedsheet. I had a lot of fun trying to make the correct pose.

Victoria Schmorak-Leijnse (Class 5 Mee)

participar, e fiquei muito feliz com a imagem final.
Florencia Papanicolau (Classe 7, Mee)

Escolhi a obra Sick Bacchus porque gosto desta pintura e parecia ser algo que eu poderia transformar em uma foto. Recebi ajuda para comprar as frutas de que precisava. Os meus pais me ajudaram com a toga que era, na verdade, um lençol branco. Me diverti muito tentando fazer a pose correta.

Victoria Schmorak-Leijnse (Classe 5, Mee)



Judith Beheading Holofernes by Caravaggio

Class 11 Hawking Debora Magalhães



Boy Playing the Flute by Judith Leyster

Class 7 Mee House Florencia Papanicolau



The young sick Bacchus by : Caravaggio

Class 5 Mee House - Victoria Schmorak-Leijnse

Community Service – New Partnerships

As we were not able to interact with the children and teenagers from CACCST, we reached out to the TBS Arts Department for a creative solution. The Class 6 and 7 students, along with their Art teachers found an original way to relate to the children. Please be sure to look in the Art Department's section of this newsletter for the padlets that were designed by our students. According to Dr. Nobrega, the children loved seeing their portraits and a caring message. The children asked when they would be able to see their friends at Urca again.

Our other new partnership was with the twenty-two students who comprise the Volunteer Club. We have worked together with this group since they were in Class 7 and they were happy to take on the challenge of encouraging the younger students to be even more actively involved in Community Service. Another creative solution was developed by working with Roger Xi's BeOne Project and the Mare community.

Please read more about our projects below and support them.

Ms Ilma Lima

Community Service Coordinator

Serviço Comunitário – Novos Parceiros

Como não estava sendo possível interagir com as crianças e adolescentes da CACCST, entramos em contato com o Departamento de Artes da Escola Britânica para encontrarmos uma solução criativa. Os alunos das Classes 6 e 7, juntamente com os seus professores de Arte, encontraram uma maneira original de se relacionarem com as crianças. Não deixem de ver os padlets projetados pelos nossos alunos na seção do Departamento de Artes desta newsletter. Segundo a Dra. Nobrega, as crianças amaram ver os seus retratos e receber uma afetuosa mensagem. As crianças perguntaram quando elas poderiam ver os seus amigos da Urca novamente.

Outra nova parceria é a do Clube dos Voluntários, composto por vinte e dois alunos. Trabalhamos com este grupo desde que estavam na Classe 7 e eles ficaram felizes de levar adiante o desafio de incentivar os alunos mais jovens a se envolver ainda mais com o Serviço Comunitário. Uma outra solução criativa foi desenvolvida com o Projeto BeOne, de Roger Xi, que apoia a Comunidade da Maré.

Por favor, leiam mais a seguir sobre os nossos projetos e apoiem estas iniciativas.

Ms. Ilma Lima

Coordenadora de Serviço Comunitário

CACCST (Casa de Apoio à Criança com Câncer)

It is with great pleasure that we announce that our famous Bake Sale has returned. We are respecting all social distancing and hygiene protocols so that we can continue to bring you something to sweeten your week. To prevent overcrowding when choosing a product, we started with only one treat, the extremely popular brownie which helped us to raise R\$640,15 for the milk and nutritional supplement needed for the children undergoing chemotherapy.

On Wednesday, the 12th May, we had a second bake sale in the cafeteria, adding another popular treat, chocolate chip cookies with the forever favourite brownie. Please be sure to support our future Bake Sales to help CACCST.

For any additional information, please do not hesitate to contact us via email at caccst@britishschool.g12.br or through direct messages on our Instagram account [@caccstproject_tbsrj](https://www.instagram.com/caccstproject_tbsrj).

BY Clara Almeida – Class9
CACCST Advisory Council Member

BeOne Project

BeOne is pleased to announce that our sixth donation arrived in the Maré community on Friday, 7th May. This time, with the escalating prices on so many food products, with approximately R\$ 10,000 we were able to donate 100 food baskets containing basic necessities. We would like to increase this amount as the situation is quite bleak, with too many families without any food, according to Mr. Carlos Prazeres, the Coordinator of the Orchestra do Mare. Therefore, we are proud to welcome our new partner the TBS Volunteer Club which has joined forces with Classes 6-9. We would like to take this opportunity to thank the younger students for bringing in contributions and donations. It wouldn't have been possible without the support and encouragement of every single one of you.

We will keep everyone updated on our progress and any fundraisers and/or campaigns that will bring aid to the Maré community. If you have any ideas or suggestions, please contact us at beone@britishschool.g12.br (Instagram: [@beone.rj](https://www.instagram.com/beone.rj)). Thank you for your help and continued support. Let us all be the change!
By Roger Xi – Class 10

CACCST (Casa de Apoio à Criança com Câncer)

É com grande satisfação que anunciamos o retorno da nossa famosa Venda de Doces. Estamos respeitando todos os protocolos de distanciamento social e de higiene, e assim podemos adoçar a sua semana. Para evitar a superlotação no momento da escolha de um produto, iniciamos vendendo apenas brownie, uma delícia extremamente popular que nos ajudou a arrecadar R\$640,15 destinados à compra de leite e suplemento nutricional necessário às crianças em tratamento quimioterápico.

Na quarta-feira, 12 de maio, tivemos uma segunda venda de doces no refeitório, adicionando os populares biscoitos de chocolate ao sempre favorito brownie. Por favor, não deixem de apoiar as nossas futuras Vendas de Doce para ajudar a CACCST.

Para mais informações, não deixem de entrar em contato conosco através do e-mail caccst@britishschool.g12.br ou de mensagens diretas na nossa conta de Instagram [@caccstproject_tbsrj](https://www.instagram.com/caccstproject_tbsrj).

Por Clara Almeida – Classe 9
Membro do CACCST Advisory Council

Projeto BeOne

O BeOne tem o prazer de anunciar que a nossa sexta doação chegou à comunidade da Maré na sexta-feira, 7 de maio. Desta vez, frente ao aumento de preços em tantos alimentos, com o valor aproximado de R\$10.000 pudemos doar 100 cestas básicas contendo itens de primeira necessidade. Gostaríamos de aumentar esta quantidade pois a situação está bastante desoladora, com muitas famílias sem qualquer alimento, segundo o Sr. Carlos Prazeres, Coordenador da Orquestra da Maré. Assim, temos o orgulho de dar as boas-vindas ao nosso novo parceiro, o Clube de Voluntários da Escola Britânica, que juntou forças entre as Classes 6 a 9. Gostaríamos de aproveitar esta oportunidade para agradecer aos nossos alunos mais jovens por suas contribuições e doações. Isto não teria sido possível sem o apoio e incentivo de cada um de vocês.

Manteremos todos atualizados quanto ao nosso progresso e sobre quaisquer campanhas de arrecadação de recursos em auxílio à comunidade da Maré. Caso os senhores tenham ideias ou sugestões, por favor entrem em contato conosco em beone@britishschool.g12.br (Instagram: [@beone.rj](https://www.instagram.com/beone.rj)). Obrigado por seu contínuo apoio. Que todos sejamos a mudança!

Por Roger Xi – Classe 10



The Volunteer Club

In the light of the challenges still being evidently faced by several communities, the Volunteer Club has started to become more active.

To start off the school year, in partnership with the BeOne Project, the Volunteer Club decided to host a food drive alongside a competition within all year groups. Members of the Volunteer Club gave a brief talk to Class 6 and 8 students about the importance of volunteering and the scenario of hunger being faced by 6000 families in the Maré community. By electing year group representatives who would encourage their classmates to help with, not only the current campaign, but future Volunteer Club events, we were able to raise 227 food items in our first week of donations when only Classes 6, 8, and 10 were present in school.

This is only the beginning of the campaign; we will continue to raise food items to donate to all the families in need in the Maré community. We are looking forward to the contribution of Classes 7 and 9 when they are in school. Remember, whichever year group donates more, will win a special prize. Thank you all for your help!

By Laura Sabrosa – Class 10
Volunteer Club Member

Clube de Voluntários

À luz dos desafios ainda evidentemente enfrentados por diversas comunidades, o Clube de Voluntários começou a se tornar mais ativo.

Para iniciar o ano letivo, em parceria com o Projeto BeOne, o Clube de Voluntários decidiu organizar uma campanha de coleta de alimentos e uma competição entre todos os year groups. Os membros do Clube de Voluntários conversaram com os alunos das Classes 6 e 8 sobre a importância de se voluntariar e sobre o cenário de fome enfrentado por 6.000 famílias da comunidade da Maré. Ao selecionar representantes em cada year group para incentivar seus colegas de turma a ajudar não apenas com esta campanha, mas também com futuros eventos do Clube de Voluntários, fomos capazes de arrecadar 227 itens alimentares na nossa primeira semana de doação, na qual apenas as Classes 6, 8 e 10 estavam presentes na escola.

Este é apenas o começo da campanha; nós continuaremos a arrecadar alimentos para serem doados a todas as famílias em necessidade na comunidade da Maré. Estamos ansiosos pelas contribuições das Classes 7 e 9 quando estiverem na escola. Lembrem que o year group que fizer mais doações receberá um prêmio especial. Agradecemos a todos por sua ajuda!

Por Laura Sabrosa – Classe 10
Membro do Clube de Voluntários



House Esports Competition

From being a relatively fringe pastime for its most ardent fans to cutting across gender, age, and nationality, Esports is now one of the quickest growing professional sports in the world and by the end of this year it is estimated that around 2 billion people will be involved in it worldwide. Following on from the successful House Photography Competition, the Urca Heads of House Have decided that what better House competition to have in these COVID-19 times than an Esports Competition. House teams will be organised but if you would like more information, contact Roger Xi (Class 10) and Rodrigo Ribeiro (Class 10) or your Head of House.

Heads of House



Competição de Esportes das Houses

De um passatempo relativamente periférico até algo que desperta seus fãs mais apaixonados, unindo gêneros, faixas etárias e nacionalidades, o Esporte é agora um dos campos profissionais que mais cresce no mundo e, ao final deste ano, estima-se que englobará em todo o mundo cerca de 2 bilhões de pessoas. Dando sequência à bem-sucedida Competição de Fotografia das Houses, os Heads of House da Urca decidiram que não há melhor tipo de competição para se realizar nestes tempos da COVID-19 que uma Competição de Esportes. As equipes das Houses serão organizadas, mas se você quiser mais informações, entre em contato com Roger Xi (Classe 10) e Rodrigo Ribeiro (Classe 10) ou com o seu Head of House.

Heads of House